









# YOUR CRUISES

From March 04 <sup>th</sup> to April 17 <sup>th</sup> 2017	LE LYRIAL	USHUAIA • MAHE	44	CRUISE BETWEEN TWO OCEANSp24
		You will enjoy a un	ique itinerary to must-see ports o	discover at your leisure, f call.
		learning about diff	erent cultures an	loring multiple destinations, d meeting local natives? ntage of our <b>3 consecutive cruises</b> , full of thrills and discoveries.
April 02 <sup>nd</sup> 2017	LE LYRIAL	DURBAN • MAHE	15	THE SCATTERED ISLANDS & THE SEYCHELLESp22
March 25 <sup>th</sup> 2017	LE LYRIAL	CAPE TOWN • DURBAN	8	ALONG THE SOUTH-AFRICAN COASTLINEp20
March 04 <sup>th</sup> 2017	LE LYRIAL	USHUAIA • CAPE TOWN	21	FROM SOUTH GEORGIA TO AFRICAp18
DATE		ITINERARY		PAGE





Is your dream to travel differently, moving from destination to destination and country to country without having to pack and unpack your suitcase each time? PONANT is giving you the opportunity to meet the pearls of the South Atlantic and Indian Ocean, between Subantarctic islands and South Africa, lands of contrasts and forgotten secrets.

And because cruising doesn't mean just seeing the coastline and brushing against the shores of a distant land, we are offering you a different perspective thanks to our program of shore excursions that are rich in culture and sensations. Our carefully selected ports of call will have you visiting the must-see sites of these faraway lands.



# « PONANT » STYLE BETWEEN TWO OCEANS

- "Expedition" cruises on departures from 04th March and 02nd April 2017, with Zodiac® outings and shore visits to get as close as possible to nature.
- On all cruises, a team of lecturers and/or naturalists selected for their areas of expertise.
- For the first time, discovery of Tristan da Cunha, small archipelago lost off the south African coast, passing the Cape of Good Hope, housing an exceptional flora and fauna, new stops in South Africa and discover the famous Scattered Islands, most of which are classed as UNESCO World Heritage sites.
- Discover an authentic culture, that of the **Zulu people**, who are proud of their traditions and attached to their land.
- Possibility of encountering the famous "Big Five" in the Reserves of South Africa.
- **3 consecutive cruises,** making it possible to sail from Subantarctic islands to the wildernesses of South Africa and onto the beaches of the Seychelles.
- "Clean ship" certified ships that are respectful of the environment in nature reserves and archipelagos.
- 5\* yachting cruises aboard ultra-modern ships combining elegance, luxury and cutting-edge technology.

# THE MUST-SEE SITES



# SALISBURY PLAIN: penguin territory

In this Subantarctic region of South Georgia, Salisbury Plain will be the arena for the most memorable and the most authentic display of nature. Here, high mountains dominate time and space, and the blue - tinged landscape demonstrates all his strength and beauty. At the heart of this haven of peace, a colony of 250 000 king penguins has taken residence. Observe these unusual animals as they waddle clumsily along the beaches to reach their nests or their young. In the midst of all these orange headed couples, fur seals try to beat a path to feed with their young. Under the weak Southern sun that lights this glacial plain, clouds of birds fly on the wind, enchanting the traveller.

# TRISTAN DA CUNHA: the island at the end of the world

As we get closer, a tiny speck of land emerges from the waves of the South Atlantic, part of an island chain that is lost in the vast expanses of the ocean: Tristan da Cunha, officially recognised as the most remote island in the world. Lying between Cape Horn and Cape Town, this strange island boasts a quite extraordinary natural environment. Here the coastline is covered in thick vegetation made up of tussocks and spartine, whilst its famous volcano soars to some 2000 m, surrounded by high cliffs of black rock. In the North-West of the island, on a small plateau at the foot of the cliffs, lies the only village, which was named Edinburgh. Wildlife will not fail to amaze you, between the vast colonies of sea birds, fur seals and endemic species such as the Tristan albatross, its elegant brown plumage speckled with white.



# THE AFRICAN RESERVES: the "Big Five" safari

For the first time, PONANT invites you to discover the wild expanses of the national parks and game reserves of South Africa. Travel aboard an open 4-wheel drive vehicle, and set out to encounter the many animals living in the savannah. We are inviting you to approach the emblematic "Big Five" in their natural habitat. The essential elements of any safari, they became the "star animals" of the African continent following publication of Ernest Hemingway's novel, "The Snows of Kilimanjaro". But the Pumba, Addo and Hluhluwe Reserves, known for being some of the most beautiful in the country, are also home to other savannah-dwelling mammals such as zebras, hippos, hyenas and giraffes. Set out on an exhilarating adventure to the core of African nature



# CULTURAL ENCOUNTERS: the Zulu people

Known as "the people of paradise", Zulu initially originated in Tanzania and are proud of their history, their traditions and their beliefs, which fascinate visitors from around the world. For the very first time, we invite you to enjoy an exceptional encounter, in a remote and authentic region, to discover this proud tribe whose ancient rituals are today firmly anchored in the history of the country. During your visit, you will relive the fascinating story of the famous king, Shaka, the great warrior chief of the Zulus, in a small traditional village made up of huts and paddocks, where you will watch ceremonies whose many songs and dances are performed to a rhythmic drum beat.



# THE SCATTERED ISLANDS: Europa

Located in the South of the Mozambique channel, between the African continent and Mozambique, the island of Europa is the largest and best preserved of the Scattered Islands. This ancient atoll of volcanic origin is covered by natural and practically virgin vegetation, a blend of dense forest and mangrove. Small piece of France at the end of the World, the island is surrounded by coral reef, home to an impressive array of marine wildlife. In addition to the many bird colonies that have made the island their home, such as the red-footed booby, the tern or the tropicbird, the white sandy beaches have become the most important laying ground for green turtles in the entire Indian Ocean. As Le Lyrial sails in these crystal waters, you may also be lucky enough to see various species of dolphins or whales.



# THE SEYCHELLES: La Digue

The Seychelles archipelago is made up of 115 islands emerging from the Indian Ocean. Some seem to be moored under the Equator whilst the most distant gently approach the coast of Madagascar. If each has their own identity and special charm, La Digue island is like paradise... Do not miss the granite beaches with their shimmering pink highlights, where the erosion-polished rocks are harmoniously gathered along the shore, creating an almost unreal landscape; or fall under the spell of the shady coconut groves, a veritable Garden of Eden with a 1001 hiding places. A paradise of biodiversity, La Digue island is today a refuge for many species of sea birds, but it is the giant turtles that one may encounter as one walks the island paths that have made the island's reputation.

# WII DI IFF

FROM THE SUBANTARCTIC ISLANDS TO SOUTH AFRICA, VIA THE BEACHES OF THE SEYCHELLES, DISCOVER MANY ANIMAL SPECIES IN THEIR NATURAL HABITAT: SEA BIRDS, FUR SEALS, KING PENGUINS, GIANT TURTLES THE BIG CATS OF THE SAVANNAH

# IN SOUTH GEORGIA & FALKLAND ISLANDS



### KING PENGUINS

Considered to be the second largest penguin in the world, just behind the close cousin immortalised in the film "March of the Penguins", the king penguin is characterised by its grev dorsal plumage and its bright orange head and neck. Living only on the long snow-free beaches of the Falkland Islands or South Georgia, this playful animal likes to gather in vast colonies.



### **NORTHERN FUR SEALS**

These seals are notable for their small heads with short muzzles and their large posterior flippers. Their thick fur coat ranges from black to dark brown for males, and from beige to light grey for females. They spend most of their time in the sea looking for food, but this sociable animal is fond of windswept beaches and finds shelter in the crook of surrounding rocks.



### **FIN WHALES**

Also known as "humpback whales" and measuring up to 14 m, the fin whale is considered to be the most impressive marine mammal. Easily recognised for its huge body, black above and white on the ventral part, this playful acrobat puts on an astonishing show: its huge, powerful blue tail slaps the water's surface, challenging spectators and photographers alike.



### **BLACK-BROWED ALBATROSS**

This elegant bird of the polar seas has mostly white plumage with a scattering of black on its wings, while its eyes seem to have been drawn in charcoal. They enjoy soaring with the air currents, making deep dives to the surface of the ocean. At sea, we often see them in the wake of ships, making impressive u-turns as they skim the waves. They will become your favourite travelling companion.

# IN SOUTH AFRICA



### THE LION

This carnivorous mammal owes its nickname of "the King of the Animals" to its mane resembling a crown. A ferocious predator, it weighs up to 250 kg and reigns unchallenged over its territory. Despite its indolent air, the African lion is a fierce warrior, defending its clan made up only of females.



### THE GIRAFFE

Measuring up to 5.5m high, the giraffe is the tallest terrestrial mammal in the world. Mainly living in the savannah, it is particularly partial to acacia leaves, and uses its long and fine tongue to push past the spines of the trees and reach the most tender shoots. The patterns of the markings of its yellow and brown coat are unique to each animal, in the same way as the human fingerprint.



### THE ZEBRA

A famous mammal of the equidae family, the zebra is easy to recognise with its elegant black and white striped coat. Having made the immense African plains its home, it feeds on fresh grass and plants and likes to live in herds made up not only of other zebras but also other savannah-dwelling herbivores.



### THE ELEPHANT

Considered to be the largest mammal of our era, known for its particularly well-developed intelligence, man has particularly fondness elephants, which have been part of the collective conscience since their first apparitions as mammoths. Easily recognised for their long trunk that they use as a "hand" and their ivory tusks, they maintain close contact with their entire herd.

# IN THE SCATTERED ISLANDS



### THE GREEN SEA TURTLE

Perfectly adapted to aquatic life, this unparalleled swimmer lives among the marine plants and coral reefs. It owes its name to the colour of its limbs, and can be easily recognised for its brown shell, marbled with yellow. Able to dive without breathing for up to 3 hours, sometimes they descend as far as 50 m underwater to find food.



### THE FRIGATE

A large sea bird, the frigate boasts an iridescent black plumage, which offers a different colour to each ray of sun, as well as a membrane between the toes that is red for males and white for females. They can fly at up to 1,500 m altitude, and spread their great wings into the wind, literally sleeping in full flight.



### THE MASKED BOOBY

An elegant sea bird discovered by a French naturalist, the masked booby lives mainly on small flat treeless islands and often makes its nest on the edge of cliffs or in open areas, where it is easy to fly away. With a mainly white body, only the outline of the beak, the fringes of the wings and the tail are a pretty black colour, contrasting with the rest of the plumage.



### THE TROPICBIRD

An aerial symbol of purity and freedom, the tropicbird is one of the emblematic animals of the Scattered Islands. Boasting immaculate white plumage when seen from the ground, the upper side of its wings is made up of black feathers with perfectly symmetrical line. Another distinctive sign, the tail of this seductive bird is very long and consists of two very fine feathers resembling two white straws, floating elegantly behind the bird in flight.

# IN THE SEYCHELLES & MADAGASCAR



THE SOOTY TERN

Living only around the tropical oceans, the sooty tern is recognisable for its plumage ranging from deep black on the back to an immaculate white on the belly. It feeds on plankton, small fish and squid, and nests on oceanic islands, on sand banks, rocks and coral. You will see it graciously soaring out to sea.



THE LEMUR

species endemic Madagascar, it is believed that the first lemurs arrived on the island riding on floating tree trunks. Considered to be a distant cousin or ancestor of the monkeys, this tiny animal with its pointed nose is recognisable for its brown silky fur. A sociable animal it likes to live in a group and hide in the tops of trees, jumping from branch to branch, feeding on fruit, leaves and bark.



THE GIANT TORTOISE

Also known as the elephant turtle, the giant tortoise of the Seychelles is the largest species of tortoise on Earth. Its shell is brown or beige in colour and domed in shape, whilst the head and feet are covered in tiny scales. Its favourite hiding places are the islands and islets of the archipelago, deep in the coral reef, the mangroves and the coastal dunes.



THE PICASSO TRIGGERFISH

Water is everywhere in the Seychelles and the marine environment echoes that of the land: under the surface of the sea, we discover incredible granite rocks, adorned with colourful sponges and corals. Reaching up to 25 cm in length. the picasso triggerfish lives only in the warm waters of the islands. Its unusual colours, ranging from cobalt blue to bright orange imitate an artist's palette and brushstrokes on the canvas.

As each trip is different and subject to the weather conditions and the chance encounters that typify it, the expedition highlights and the wildlife and plant life described in this brochure can only illustrate possible experiences and therefore cannot be quaranteed.





# TRIPS IN A ZODIAC® DINGHY

We organize numerous excursions in small groups travelling in Zodiac® dinghies, offering you the opportunity to get closer to the natural environment of the Scattered Islands, the many coves and pristine beaches of Seychelles archipelago or the vast wilderness of South Georgia and Falklands. Each sea excursion is different. Accompanied by our naturalist-guides, take your seat in one of our Zodiac® dinghies to immortalize a magic moment.



### YOUR NATURALIST-GUIDES

Each morning, our team of naturalist-guides will scout and anticipate your Zodiac® outings and will decide on how the day will unfold. These specialists will accompany you every step of your expedition and, for the entire duration of your cruise, they will be ideal companions for discovering these remarkable sites. As qualified professionals, they will bring a cultural or historical perspective to all your outings through fascinating lectures and will tell you all about the wildlife and plant life in the vicinity.



### YOUR ENCOUNTERS

Sailing to these isolated areas means admiring spectacular landscapes which are to be found nowhere else on earth. But it is also the occasion for discovering the ancient rituals of the many tribes and ethnic groups that continue to thrive, living on the land of their forefathers. Thus, in the heart of South African lands, come and meet the Zulu people and learn all about their traditions and their culture. During visits to their villages, make time to dialogue with these little - known communities, ensuring priceless encounters.

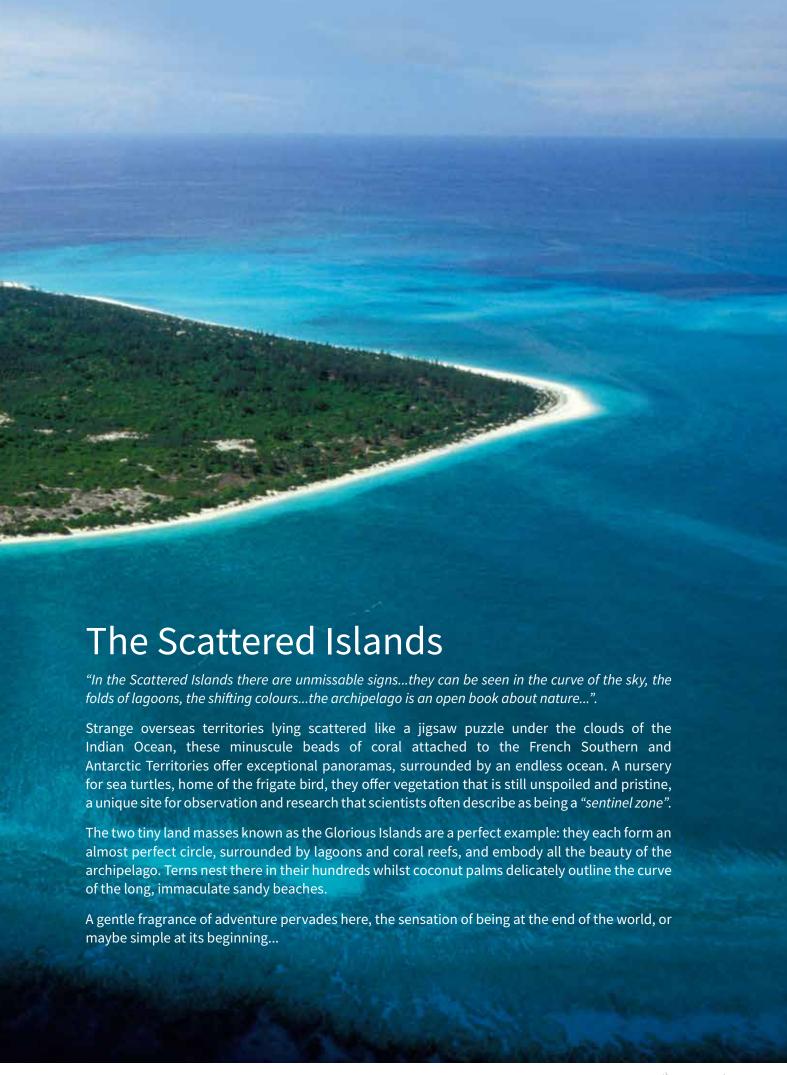


### REFINED ADVENTURE

Whichever cruise you choose, you will always find the same exceptional conditions of comfort, service and elegance that have forged PONANT's reputation.

Our sisterships have all been awarded Class Comfort 1 certification, allowing them to navigate in the most extreme regions, whilst at the same time offering five-star service and comfort. Aboard you will enjoy a warm atmosphere, a subtle blend of refinement and authenticity. A certain idea of luxury, a different way of travelling...





# FROM SOUTH GEORGIA TO AFRICA

From Ushuaia, capital of Tierra del Fuego, set sail for an exceptional journey to the heart of the Subantarctic islands, lands of all the superlatives. Further on, Le Lyrial will take you to discover the volcanic islands of Tristan da Cunha, before charting a course towards South Africa and its game reserves. Sailing from one continent to another, set out on a veritable Atlantic Odyssey exploring a pristine and well-preserved national environment.



### **USHUAIA • CAPE TOWN**

Aboard Le Lyrial From March 04th to 25th 2017 (21 nights) Web Code: UC014



From 6 610 €

### YOUR HIGHLIGHTS

- For the first time, sail from the Subantarctic islands to Africa on the same cruise.
- "Expedition" cruise accompanied by our professional naturalist-guide.
- Outings in Zodiac® dinghies.
- Fauna: Huge colonies of king penguins, many elephant seals basking on the black sandy beaches, large populations of fur seals and macaroni penguins in South Georgia. Magellanic penguins and Commerson's dolphin in the Falklands.
- Discover Tristan da Cunha, a remote Atlantic archipelago, many of whose islands are UNESCO World Heritage sites.
- For the first time, sail around the Cape of Good Hope, where the Atlantic meets the Indian Ocean.

### THE FALKLAND ISLANDS

"Le Lyrial approaches the shores of Volunteer Point. In the distance, on the beach, is the largest colony of king penguins that I have ever seen. They are huddled close to one another, forming an immense stretch of brown, punctuated by orange and silver..." Conquered, abandoned, recaptured and coveted, the Falkland islands had a romantic history until the war of 1982. This remote archipelago, near the tip of the South American continent and discovered by a Spanish expedition at the beginning of the 16th Century, is home to beauty that is unique in the world, made of moors and rugged coastlines carved by the South Atlantic. During your cruise, take the time to observe and photograph the abundant wildlife of these wild and very attractive islands, such the elegant albatross soaring graciously against the blue sky, with colonies of elephant sanctuaries basking at the foot of vertiginous cliffs.



### TRISTAN DA CUNHA ARCHIPELAGO

Small British archipelago discovered in the 16th century by the Portuguese sailor after whom it was named, Tristan da Cunha is made up of several islands scattered off the South-African coast and most of these are listed as UNESCO World Heritage Sites. During your cruise aboard *Le Lyrial*, you will discover the archipelago's eponymous main island, offering visitors basalt land lulled by the swell, home to the only village in the chain of islands, and topped with a volcano. Further on, your ship will take you to discover Nightingale island before heading towards the austere-looking Gough island, where numerous colonies of sea birds have taken up residence.



### **GRYTVIKEN**

"We thought we had seen the highpoint of our cruise with the colony of king penguins, but in fact the best was yet to come! At daybreak, we went ashore in Grytviken bay. We first visited the tomb of Sir Ernest Shackleton, the explorer who proved to be a veritable hero in the chaos that arose during his expedition aboard the Endurance. Further on, we set out to discover the former Norwegian station that resembles an "abandoned village", dominated by an ochre colour. A calming desolation reigns there; the ruins allow the traveller to appreciate the scale and the industrial dimension of whale hunting in bygone times. The museum open on the site is entirely dedicated to this whaling activity and the history of South Georgia."

Log Book Extract - Soléal.



### THE CAPE OF GOOD HOPE

Lying at the Southernmost point of the African continent, battered by the waves of the Indian and Atlantic Oceans, the Cape of Good Hope is considered to be one of the most mythical locations in the world. Veritable paradise for many marine animals, today it is one of the three headlands that dominate the Table Mountain national park, a vast green expanse stretching over 7,000 km and one of the most important nature reserves in this part of the world. For the very first time we invite you to experience an Atlantic Odyssey: leaving from Ushuaia, Le Lyrial will sailing on towards this legendary passage, after which you will reach Cape Town, the mother city of South Africa.



# USHUAIA • CAPE TOWN

LE LYRIAL - From March 04th to 25th 2017





DAY	ITINERARY
D 1	Flight Buenos-Aires/Ushuaia (Argentino). Direct transfer to the port or lunch and free time at the Arakur Resort. Optional excursion to Tierra del Fuego National Park available Ushuaia (Argentina) Embarkation from 16.00 to 17.00
D 2	Atsea
D 3	New Island - Grave Cove (Falkland Islands)
D 4	Saunders - Volunteer Point (Falkland Islands)
D 5, 6	Atsea
D 7	Salisbury Plain - Fortuna Bay (South Georgia)
D 8	St Andrews - Grytviken (South Georgia)
D 9	Gold Harbour - Cooper Bay (South Georgia)
D 10 to 13	Atsea
D 14	Tristan da Cunha (British Overseas Territories)
D 15	Nightingale Island (British Overseas Territories)
D 16	Gough Island (British Overseas Territories)
D 17 to 20	Atsea
D 21	Cape Town (South Africa)
D 22	Cape Town (South Africa) Disembarkation

CRUISE (21 nights on board + outward flight and transfer)



Superior Stateroom	9 170 €	6 610 €
Deluxe Stateroom	9 850 €	7 090 €
Prestige Stateroom - Deck 4	10 950 €	7 860 €
Prestige Stateroom - Deck 5	11 470 €	8 220 €
Prestige Stateroom - Deck 6	12 010 €	8 600 €
Deluxe Suite	16 430 €	11 690 €
Prestige Suite - Deck 5	19 250 €	13 670 €
Privilege Suite - Deck 6	20 180 €	14 320 €
Grand Deluxe Suite - Deck 6	23 110 €	16 370 €
→ Grand Privilege Suite - Deck 6	25 350 €	17 940 €
Owner Suite	26 030 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	7 890 €	5 720 €
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> Passenger in Suite (**)	16 460 €	11 720 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	660€	-
Individual stateroom rate <sup>(*)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		1 050 €
Airport taxes <sup>(*)</sup>		20€



# ALONG THE SOUTH-AFRICAN COASTLINE

Set sail aboard Le Lyrial from Cape Town to Durban and come and explore South Africa. Each day will have a new surprise in store for you. As we sail from port to port, you will be able to get as close as possible to the emblematic wildlife in the game reserves, or can meet the Zulu people and find out more about their culture. Do not miss the visit to Robben island, a UNESCO World Heritage site, and relive a key episode in the story of Nelson Mandela.



## **CAPE TOWN • DURBAN**

Aboard Le Lyrial

From March 25<sup>th</sup> to April 02<sup>nd</sup> 2017 (8 nights) Web Code: Y250317

From 2 460 €

### YOUR HIGHLIGHTS

- For the first time with PONANT: head deep into the big game reserves of South Africa during intrepid safaris.
- The emblematic wildlife of South Africa: the famous "Biq Five" plus giraffes, zebras, antelopes, gnus and so many more.
- Encounter the Zulu tribes of Shakaland and discover their culture.
- Discover Robben island, a UNESCO World Heritage site, where Nelson Mandela was imprisoned for 18 years.
- A lecturer passionate, specialist of South Africa.

### DURBAN

Aboard Le Lyrial, discover Durban, a natural paradise nestling along the continent's East coast. This port of call will be a chance for you to visit the deep Valley of a Thousand Hills where you will be introduced to traditional Zulu villages. In the heart of the Phezulu reserve, you'll discover the subtleties, customs and beliefs of this strange people whose tribal culture is both ancient and modern and whose history and legends are bound to impress you.



### **CAPE TOWN**

Dynamic and peaceful, cosmopolitan and hip, Cape Town offers its visitors a most unique mix. Here, the locals like to say that their city is "the quintessential melting pot of South Africa". Located in the heart of one of the most beautiful bays in the world and dominated by the famous Table Mountain, it is graced with extraordinary landscapes including sheer cliffs that plunge into the Atlantic Ocean and vast white-sand beaches. We invite you to cruise aboard Le Lyrial to discover this incredible city, the South-African capital of fashion, the art of living, and gastronomy. Further on, the Cape of Good Hope Nature Reserve awaits you and is home to a wide variety of endemic fauna and flora.



### RICHARDS BAY

It is from your port of call at Richards Bay, located on a natural lagoon, that we invite you to enjoy a journey deep into the African wilderness. Set out to encounter the famous "Big Five": lions, leopards, elephants, rhinos and buffalos, as well as the last white rhinoceros that inhabit the Hluhluwe Reserve, savannah hillsides punctuated by enormous baobab trees. Unless you would rather meet the Zulus of Shakaland, a legendary people organised into clans under the aegis of a king. Visit a small village of straw huts, and discover the ancient rituals of this fascinating tribe, who will welcome you with drumbeats and singing, adorned in remarkable traditional costumes made from leopard skin, wielding shields and spears.



### **PORT ELIZABETH**

Established on the edge of a magnificent bay, Port Elizabeth is without a doubt one of South Africa's most atypical cities. You will have the chance to take a unique journey to the heart of Addo Elephant National Park. Aboard a 4-wheel drive vehicle, you will make your way through the bush to where this vast reserve's imposing elephants await you. Unless you would prefer to follow in the footsteps of safari enthusiasts to the heart of the famous Pumba Private Game Reserve, for an exciting experience spotting species that are emblematic of the African continent.



### CAPE TOWN • DURBAN

LE LYRIAL - From March 25<sup>th</sup> to April 02<sup>nd</sup> 2017 9 days / 8 nights





DAY	ITINERARY
D 1	Cape Town (South Africa) Embarkation from 16.00 to 17.00
D 2	Cape Town (South Africa)
D 3	At sea
D 4	Port Elizabeth (South Africa)
D 5	Port Elizabeth (South Africa)
D 6	At sea
D 7	Richards Bay (South Africa)
D 8	<b>Durban</b> (South Africa)
D 9	<b>Durban</b> (South Africa) Disembarkation.

### PRICE LIST\*

#### CRUISE (8 nights on board) Superior Stateroom 3 290 € 2 460 € Deluxe Stateroom 3 610 € Prestige Stateroom - Deck 4 3 870 € 2 900 € Prestige Stateroom - Deck 5 4 060 € 3 040 € Prestige Stateroom - Deck 6 3 190 € 4 260 € Deluxe Suite 5 330 € Prestige Suite - Deck 5 6 090 € 4 560 € Privilege Suite - Deck 6 6 400 € 4 800 € Grand Deluxe Suite - Deck 6 7 360 € 5 520 € → Grand Privilege Suite - Deck 6 8 000 € 6 000 € Owner Suite 8 320 € 3<sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom 1 640 € 1 230 € 3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> Passenger in Suite (\*\* 3 050 € 2 280 € Children 8-11 sharing parents(\*) Individual stateroom rate(\*) Consult us Safety and port taxes

(\*) Details on pricing and conditions pages 38 to 42.(\*\*) Except Owner Suite and subjet to availability.



# THE SCATTERED ISLANDS & THE SEYCHELLES

From Durban, set out to discover the pearls of the Indian Ocean. Aboard Le Lyrial, we invite you to discover the Scattered islands, veritable geological sanctuaries of primitive beauty. Further on, your ship will take you to the secret island of Madagascar, before sailing on to the Seychelles, whose many pristine islets are home to marine environments recognised as being some of the most beautiful on Earth, a blend of crystal waters and colourful coral.



### **DURBAN • MAHE**

Aboard Le Lyrial From April 02<sup>nd</sup> au 17<sup>th</sup> 2017 (15 nights) Web Code: Y020417



From 5 230 €

## YOUR HIGHLIGHTS

- For the first time, discover the Scattered islands, a nature reserve that is home to the largest concentration of marine turtles in the world.
- As a pre-cruise programme, take a safari in the Sabi Sands Game Reserve, on the look-out for the famous "Big Five".
- "Expedition" cruise accompanied by our professional naturalist-guide.
- Possibility of outings in Zodiac® dinghies at Nosi Komba, to meet the ring-tailed lemurs.
- Discover the most beautiful islands of the Seychelles, a blend of deep forest, long white sandy beaches and exceptional underwater worlds.

### JUAN DE NOVA

For the very first time, we invite you to board Le Lyrial and sail to discover the Scattered islands, virgin and pristine lands often described as "ocean sanctuaries", and more particularly the island of Juan de Nova. Located deep inside the Mozambique Channel, once known as Saint Christopher, this unusual islet owes its existence to its coral reef, which has slowly developed over time to form an almost submerged land made of coral and sand. Home to the biggest colony of Sooty Tern in the Indian Ocean, this tiny strip of land is classed as a nature reserve and will not fail to enchant you with its rocky hillsides, sand dunes and translucent lagoons.



### MADAGASCAR - NOSY KOMBA

A veritable sanctuary and unique in the world, Madagascar offers its visitors an interesting blend of Africa and Indonesia: inland, the lands get barer, the rivers run red with laterite and the terraced paddy fields lie alongside hillsides and traditional homes... On the coast, the wind, the rain and the memory of European pirates give this verdant land a history that is worthy of the famous novels of Joseph Conrad. As for the savannah, it is home to many baobab trees, of an infinite variety of shapes and shades of colour. During your cruise, we invite you to discover Nosy Komba, a small, strange island covered in greenery. Accompanied by our naturalist-guides, set out to encounter its inhabitants in their traditional villages, or deep within the tropical rainforest, where the cute ring-tailed lemurs have taken up residence.



### **ALDABRA ATOLL**

Scattered like confetti along the clear waters of the Indian Ocean, the Seychelles exude an air of paradise. Located in the very heart of this faraway archipelago, the Aldabra Atoll is considered to be one of the last virtually untouched sanctuaries on earth, where a large population of sea turtles has found refuge. Listed as a UNESCO World Heritage Site, this vast tract of land is formed by 4 small coral reef islands separated by narrow passes and containing an emerald-water lagoon lined with mangrove and fine-sand beaches. As *Le Lyrial* slowly nears the clear, do not miss your chance to discover this natural wonder, which is considered to be the largest atoll in the world.



### THE UNDERWATER WORLD OF THE SEYCHELLES

Made up of 115 islands lying to the South East of the African continent, the Seychelles have some of the best-preserved marine environments on earth and are a veritable aquatic paradise for anyone who likes to dive. Indeed, it is quite natural that Commandant Cousteau chose these islands to film the footage for his movie "The Silent World". Wearing your mask and snorkel, we invite you to plunge into the jade waters to discover the rich and astonishing wildlife, sheltered by the coral reefs resplendent in their shimmering colours. Whether you see napoleon wrasse, picasso triggerfish or butterflyfish, these strange and multicoloured creatures never fail to surprise, whether playing around the branches of the various species of coral or swimming deep inside an isolated cave, inhabited by the elegant manta rays.



### **DURBAN • MAHE**

LE LYRIAL - From April 02<sup>nd</sup> to 17<sup>th</sup> 2017





DAY	ITINERARY		
D 1	<b>Durban</b> (South Africa) Embarkation from 16.00 to 17.00		
D 2, 3	At sea		
D 4	Europa (Scattered Islands)		
D 5	At sea		
D 6	Juan de Nova (Scattered Islands)		
D 7	At sea		
D 8	Nosi Komba (Madagascar)		
D 9	Glorieuses (Scattered Islands)		
D 10	At sea		
D 11, 12	Aldabra (Seychelles)		
D 13	At sea		
D 14	Alphonse (Seychelles)		
D 15	La Digue (Seychelles) Victoria (Seychelles)		
D 16	<b>Victoria - Mahe</b> (Seychelles) Disembarkation.		

### PRICE LIST\*



CRUISE (15 nights on board)		-15%/
Superior Stateroom	6 160 €	5 230 €
Deluxe Stateroom	6 780 €	5 760 €
Prestige Stateroom - Deck 4	7 250 €	6 160 €
Prestige Stateroom - Deck 5	7 610 €	6 460 €
Prestige Stateroom - Deck 6	8 000 €	6 800 €
Deluxe Suite	9 990 €	8 490 €
Prestige Suite - Deck 5	11 420 €	9 700 €
Privilege Suite - Deck 6	11 990 €	10 190 €
Grand Deluxe Suite - Deck 6	13 790 €	11 720 €
→ Grand Privilege Suite - Deck 6	14 990 €	12 740 €
Owner Suite	15 590 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	3 080 €	2 610 €
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> Passenger in Suite (**)	5 710 €	4 850 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(†)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(*)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		750 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 38 to 42. (\*\*) Except Owner Suite and subjet to availability.

# CRUISE BETWEEN

PONANT offers you the unique possibility of linking a number of cruises to make an exceptional Grand Voyage sailing between two continents!

Leaving from Ushuaia, the Southernmost city in the world, and sailing via the Falkland islands and South Georgia, Le Lyrial will cross the Atlantic Ocean to take you to South Africa and then deep into the Indian Ocean, where the luxuriant scenery of Madagascar and the idyllic beaches of the Seychelles await you.





### SOUTH GEORGIA

"In 1914, Endurance, the ship captained by Sir Ernest Shackleton, sank during its journey, a prisoner of the Antarctic ice. The crew made it to the shores of a pristine and wild land. They did not know that they had set foot on South Georgia..." This Subantarctic region is part of a vast underwater mountain chain that extends from the Andes to the Antarctic Peninsula. This island offers a wide variety of landscapes and reliefs, a blend of extensive beaches, vast plateaux and mountain ranges. Whales, mammals, penguins and other sea birds have made this island into a paradise for nature lovers.

# 3 CONSECUTIVE **CRUISES**

### **USHUAIA • MAHE**

Aboard Le Lyrial

From March 04th to April 17th 2017 (44 nights)

From 15 110 €

DAY	ITINERARY
D 1	Flight Buenos-Aires/Ushuaia (Argentina). Direct transfer to the port or lunch and free time at the Arakur Resort. Optional excursion to Tierra del Fuego National Park available. Ushuaia (Argentina)
D 2	At sea
D 3	New Island - Grave Cove (Falkland Islands)
D 4	Saunders - Volunteer Point (Falkland Islands)
D 5, 6	At sea
D 7	Salisbury Plain - Fortuna Bay (South Georgia)
D 8	St Andrews Bay - Grytviken (South Georgia)
D 9	Gold Harbour - Cooper Bay (South Georgia)
D 10 to 13	At sea
D 14	<b>Tristan da Cunha</b> (British Overseas Territories)
D 15	<b>Nightingale Island</b> (British Overseas Territories)
D 16	<b>Gough Island</b> (British Overseas Territories)
D 17 to 20	At sea
D 21 to 23	Cape Town (South Africa)
D 24	At sea
D 25, 26	Port Elizabeth (South Africa)
D 27	At sea
D 28	Richards Bay (South Africa)
D 29,30	<b>Durban</b> (South Africa)
D 31,32	At sea
D 33	Europa (Scattered Islands)
D 34	At sea
D 35	Juan de Nova (Scattered Islands)
D 36	At sea
D 37	Nosi Komba (Madagascar)
D 38	Glorieuses (Scattered Islands)
D 39	At sea
D 40,41	Assomption - Aldabra (Seychelles)
D 42	At sea
D 43	Alphonse (Seychelles)
D 44	La Digue (Seychelles) Victoria (Seychelles)

Mahe (Seychelles)

# **SOUTH AFRICA**

At the Southern tip of the African continent lies a country whose poignant past remains in all our memories, made up of a mosaic of people and cultures: South Africa. Bathed by the Atlantic and Indian Oceans, the "rainbow nation" offers an infinite variety of topographies and landscapes, including national parks and nature reserves, century-old grapevines growing under the watchful eye of majestic white manor houses, long sandy beaches bordered by a turquoise sea, and mountain chains... Le Lyrial will call at Cape Town and Durban, and we invite you to take this opportunity to enjoy an African safari aboard an open-topped 4-wheel drive vehicle and come face to face with many animals of the African savannah. As well as the famous "Big Five", South Africa is also home to one of the widest ranges of animals on the continent: birds, reptiles and other wild mammals such as giraffes, hippos and zebras inhabit the arid lands, whilst colonies of penguins have invaded the beaches around Cape Town.



### THE SCATTERED ISLANDS

The Scattered islands are like minuscule confetti sprinkled around Madagascar and form an archipelago of unrivalled beauty. Their geographical isolation and their very limited human settlement make them a true geological sanctuary, classed as a nature reserve since 1975. Regularly used as the "zero point" in scientific studies, they offer their rare visitors almost pristine vegetation composed mainly of mangrove, as well as long beaches of shimmering sand stretching out behind turquoise lagoons, and coral reefs that are home to the world's highest concentration of sea turtles.

# THE SEYCHELLES

A sprinkling of islands scattered in the Indian Ocean, the Seychelles exude calm and beauty against a backdrop of leafy coconut trees, white sand and crystal-clear water. In addition to the tranquillity of its green lagoons and its idyllic beaches, this remote paradise also boasts an exceptional fauna and flora. In the many parks and nature reserves, come and observe colourful birds, giant turtles and the numerous marine species living in the turquoise waters. Before reaching the archipelago's capital, Mahe, which has successfully preserved the purity of its inlets, mountains and forests, *Le Lyrial* will introduce you to Aldabra and Alphonse atoll, then the beautiful island of La Digue.



# SHORE EXCURSIONS

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard. Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website www.ponant.com 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

### These excursions are only applicable for the CAPE TOWN • DURBAN cruise on March 25th 2017.

As the USHUAIA • CAPE TOWN and DURBAN • MAHE cruises are "Expedition" cruises, no paying shore-based programme is currently available. A number of outings and shore visits in Zodiac® dinghies, always accompanied by our naturalist-guides, will be organised during these two Expedition cruises, to allow you to discover the treasures of these remote and pristine regions.

PORT OF CALL	SHORE EXCURSIONS HIGHLIGHTS	DURATION	PRICE
DURBAN	SCENES OF DURBAN  Set out for an exceptional visit of Durban and its surroundings. As we sail along the sea front, do not miss the famous Vasco da Gama Clock, the statue of Dick King or the imposing Durban Club. Later, on land, visit the Durban Botanical Gardens, renowned for their orchid houses and their collection of very rare specimens of cycads, before heading to the city centre to discover the main monuments and the famous Victoria Street market.	04h00	39€
DURBAN	PIETERMARITZBURG & BOTANICAL GARDENS  Once a small country village that has preserved its old world charm and its elegant Victorian architecture, Pietermaritzburg is today a modern town of many cultures. Discover the main monuments of the city centre and particularly the Natal Museum, which includes very attractive exhibitions illustrating the geology and palaeontology of South Africa. Further on, you will discover the famous KwaZulu-Natal National Botanical Garden. Created in 1874, this haven of peace is specialised in the conservation of species from East and South Africa.	5h30	65€
DURBAN	<b>ZULU CULTURE &amp; REPTILES</b> It is deep in the Valley of 1000 Hills that you will set out to meet the Zulu people, whose tribal culture, both ancient and modern, forms an integral part of these remote regions. In the Phezulu reserve discover the subtleties, customs and beliefs of this fascinating people, as they perform dances and songs wearing traditional costume. Later you will visit the remarkable reptile park, home to impressive snakes and imposing crocodiles.	04h00	55€
CAPE TOWN	CAPE PENINSULA Discover the Cape of Good Hope Nature Reserve. From the small village of Hout Bay, you will take a panoramic road to reach the most remote part of the Cape, the point of convergence of the Atlantic and Indian Oceans, which is home to a vast array of endemic flora and fauna, covering more than 7,750 hectares. After your lunch in a local restaurant, you will journey to watch the colony of Cape Penguins, who reside on the famous Boulders Beach, before visiting the National Botanical Gardens at Kirstenbosch, with their 4,580 species of indigenous plants.	08h30	115€
CAPE TOWN	KIRSTENBOSCH & CONSTANTIA  From the port, you will visit the Kirstenbosch National Botanical Garden, one of the most famous in the world. Covering more than 560 hectares of the Eastern slopes of Table Mountain, it is home to more than 8,500 species of endemic plants. Later, you will journey through the chic districts of Bishopscourt and Constantia, renowned for their production of South African wines, before enjoying a wine-tasting session in one of the local vineyards.	04h00	49€
CAPE TOWN	<b>ROBBEN ISLAND</b> You will take a local ferry to visit Robben Island, a World Heritage site. Made up of long sandy beaches and home to an impressive colony of African penguins, the island became infamous for the imprisonment of Nelson Mandela and the poet Dennis Brutus. Accompanied by a local guide, this will be the occasion for you to discover this remarkable building, before you visit a lime quarry, where some of the prisoners were assigned to perform hard labour.	05h00	52€



PORT OF CALL	SHORE EXCURSIONS HIGHLIGHTS	DURATION	PRICE
CAPE TOWN	WALK TABLE MOUNTAIN  The aptly named Table Mountain looms proudly over Cape Town. You will ride a cable car to reach the Montagne station, located at 1,060m altitude. After spending a moment enjoying the spectacular views offered by this station, you will take a narrow pathway to the summit, where you will be able to admire the panorama over Cape Town and some of the most emblematic sites, such as Table Bay, Robben island, Devil's Peak and the 12 Apostle peaks.	04h00	62€
PORT ELIZABETH	ADDO ELEPHANT PARK BY 4x4  Aboard a 4-wheel drive vehicle, set out to discover the Addo Elephant park, covering some 51,000 hectares of scrubland and home to more than 450 elephants. During this safari, you will observe these astonishing mammals, the largest in the world, as well as other species that have recently been introduced into the park, such as hyenas, leopards and zebras.	05h00	100€
PORT ELIZABETH	PUMBA GAME RESERVE Covering more than 6,000 hectares, the private Pumba Game Reserve allows you to enjoy a fascinating experience, by trying to spot the famous "Big Five" in their natural habitat. Aboard a 4-wheel drive vehicle, you will enjoy a 2.5 hour safari in the company of an experienced guide. Discover the abundance of wildlife and birdlife in this reserve before enjoying lunch deep in the savannah.	08h00	165€
RICHARDS BAY	Aboard open safari vehicles, set out for a mini-expedition in the Hluhluwe-Umfolozi Game Reserve. Considered to be one of the most fascinating sites in Africa, this reserve is today famous for the small herd of white rhinoceros that live there. Also home to a large number of birds and wild animals, including elephants, lions and buffalo, this sanctuary preserves the wildlife of Zululand, but has also maintained some of the charm and tradition that are inherent to the landscape.	06h00	130€
RICHARDS BAY	SHAKALAND When you arrive in Shakaland, you will be accompanied by your guide, who will invite to you relive the exciting and romantic era of Shaka, king of the Zulus. During your visit, you will learn how to make lances and shields, as well as the techniques for building the traditional Zulu hut. Later, you will enjoy a dance show, performed to the rhythm of the drums and showing ancient rituals, before enjoying a traditional Zulu buffet.	07h00	130€
RICHARDS BAY	ST. LUCIA  During your excursions, you will reach the magnificent Isimangaliso Wetland Park, a World Heritage site. When you arrive in St Lucia, you will set sail for a 2 hour cruise on the lake, where you may encounter some of the many hippos and Nile crocodiles that have made this region their home. Discover the secrets of the mangrove and the 5 different ecosystems that make up this astonishing estuary, and observe the many birds that live here, such as the majestic African Fish Eagle, or the Mangrove Kingfisher.	05h00	95€

# PRE & POST PROGRAMS

# PROGRAMME NOT INCLUDED

We invite you to enhance your cruise and extend your trip with specially tailored, quality programmes, designed to tie in with the flights selected by PONANT. These are group excursions, and are available either immediately before or after your cruise; they must be booked before departure.

### **SOUTH AFRICA - CAPE TOWN**

### Safari leaving from Cape Town (4 days/3 nights)

• Price per person: From € 2 400

From Cape Town, you will fly to the Kruger National Park. From there you will be transferred to your lodge at the heart of a private Game Reserve. An unforgettable experience begins here with two full days of safari, which will give you the opportunity to see the "Big Five": lions, rhinoceros, african elephants, leopards and buffalo, all in their natural habitat. Your ranger / experienced guide will facilitate your encounter with these remarkable animals. Your African adventure will come to a close at Johannesburg airport.

POST / LE LYRIAL: USHUAIA • CAPE TOWN - MARCH 04TH 2017



# SOUTH AFRICA - DURBAN

# Safari in the Sabi Sands Game Reserve departing from Durban (4 days/3 nights)

• Price per person: From € 2 285

From **Durban**, you will fly to the **Kruger National Park**. From there you will be transferred to your lodge at the heart of a **private Game Reserve**. An unforgettable experience begins here with two full days of safari, which will give you the opportunity to see the "*Big Five*": lions, rhinoceros, african elephants, leopards and buffalo, all in their natural habitat. Your ranger / experienced guide will facilitate your encounter with these remarkable animals. Your African adventure will come to a close at Johannesburg airport.

POST / LE LYRIAL: CAPE TOWN • DURBAN - MARCH 25<sup>TH</sup> 2017

### SOUTH AFRICA - DURBAN

# Safari in the Sabi Sands Game Reserve with embarkation in Durban (4 days/3 nights)

• Price per person: **From € 2 500** 

You will fly to the **Kruger National Park**. From there you will be transferred to your lodge at the heart of a **private Game Reserve**. An unforgettable experience will start here, with two full days of safari which will give you the opportunity to see the "*Big Five*": lions, rhinoceros, african elephants, leopards and buffalo, all in their natural habitat. Your ranger / experienced guide will facilitate your encounter with these remarkable animals. At the end of this adventure, you will fly to Durban to meet your ship.

PRE / LE LYRIAL: DURBAN • MAHE - APRIL 02ND 2017

For more information and detailed descriptions of your programmes, see <a href="https://www.ponant.com">www.ponant.com</a> or call our travel advisors.

The flights selected by PONANT will be confirmed 10 months before the date of your cruise.

### SOUTH AFRICA - CAPE TOWN

### The Cape Peninsula (1 day)

• Price per person: From € 170

Your day of discovery will lead you to the Cape of Good Hope Nature Reserve, located at the point where the Atlantic and Indian Oceans meet, which has encouraged the development of a variety of endemic species of both flora and fauna. Do not miss the emblematic Cape Point promontory and its spectacular cliffs. The programme will allow you to observe the native colony of African penguins on Boulders Beach, before visiting the Kirstenbosch National Botanical Garden.

### POST / LE LYRIAL: USHUAIA • CAPE TOWN - MARCH 04TH 2017



# ARGENTINA - USHUAIA

# A break in Buenos Aires (1 day/1 night)

• Price per person: From € 445

You will be greeted at the airport and taken to your hotel where your room will be available as soon as you arrive. In the afternoon you will discover Buenos Aires, with the Plaza de Mayo, Casa Rosada presidential office, cathedral, the San Telmo and Recoleta neighbourhoods and La Boca with its famous brightly-coloured houses. Early next day, transfer to the airport in correspondence with the flight for Ushuaia.

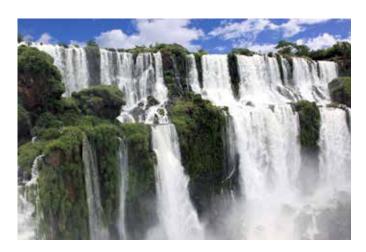
### ARGENTINA - USHUAIA

### Iguazu Falls (3 days/3 nights)

• Price per person: From €1950

You will be greeted at the airport and taken to your hotel where your room will be available as soon as you arrive. In the afternoon you will discover **Buenos Aires** and its main districts. The next day you will fly to Iguazu Falls, a UNESCO World Heritage site. On the Argentine side, two routes allow you to get as close as possible to these magnificent waterfalls, in order to observe their full height from the heart of the forest. On the Brazilian side, the falls offer an even more spectacular vision. You will have a complete panorama of three kilometres of waterfalls cascading into the tropical forest. Transfer and flight from Iguazu / Buenos Aires and transfer to your hotel. The next day, transfer to the airport in correspondence with the flight for Ushuaia.

PRE / LE LYRIAL: USHUAIA • CAPE TOWN - MARCH 04TH 2017



PRE / LE LYRIAL: USHUAIA • CAPE TOWN - MARCH 04<sup>TH</sup> 2017

For more information and detailed descriptions of your programmes, see www.ponant.com or call our travel advisors. The flights selected by PONANT will be confirmed 10 months before the date of your cruise.

# SEYCHELLES - MAHE

# Victoria, the botanical garden and a relaxing afternoon (1 day)

• Price per person: From € 265

You will hear the story of the Seychelles and particularly that of Mahe, its main island. You will visit the **Botanical Garden** with its many plants and flowers acclimatised to the Seychelles. You will also observe the giant land tortoises of Aldabra. You will take the spectacular **Sans Soucis** route. From the **Mission Lodge Lookout**, you will enjoy a superb panorama over the sea and Victoria. You will wander through the street market where local products and souvenirs can be found, then enjoy a creole lunch in one of the island's most famous restaurants before your transfer to a 5\* hotel in Beau Vallon for a relaxing afternoon (a day room is included).

POST / LE LYRIAL: DURBAN • MAHE - APRIL 02<sup>ND</sup> 2017

# SEYCHELLES - MAHE

Victoria, the botanical garden and a night in a hotel (2 days/1 night)

• Price per person: **From € 355** 

This Post-cruise programme includes the **same visits as those listed above for Mahe**. You will spend the night in a 5\* hotel in Beau Vallon and will be transferred to the airport early next morning.

POST / LE LYRIAL: DURBAN • MAHE - APRIL 02ND 2017





# FORMALITIES

### FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

### SPECIFIC FORMALITIES

LE LYRIAL: CAPE TOWN • DURBAN ON MARCH 25<sup>TH</sup> 2017 - PAGE 20 LE LYRIAL: DURBAN • MAHE ON APRIL 02<sup>ND</sup> 2017 - PAGE 22

Anti-malarial treatment is recommended (see your doctor) especially if you are participating on the pre-cruise program in the Kruger National Park.

### IMPORTANT INFORMATIONS

### LE LYRIAL: USHUAIA • CAPE TOWN ON MARCH 04TH 2017 - PAGE 18

- Travelling to Falkland and South Georgia Islands is an exhilarating experience and an expedition at first. The raw beauty and untouched wilderness offer an unusual chance to experience a place where there is little evidence of human presence. Inevitably, there are some consequences that come with such remoteness: please remember that you are far from modern hospitals with full medical facilities and evacuation can take several days thus necessary medical help may not be immediately available.
- Given the inaccessibility of these islands, this is an obligation to choose your insurance company carefully. Evacuation costs from this islands are up to more than 130 000 US\$ plus medical costs. Therefore, please be particularly prudent when choosing an insurance company, especially if you are insured by your credit card. In addition, it is mandatory to return the medical questionnaire, provided at time of booking, between 90 and 45 days departure. This questionnaire is very important in order to respect mandatory safety rules in polar zones. Any false information on this questionnaire may lead prior departure to a refusal of your embarkation at the port of departure, without any possible recourse.
- These voyages include activities such as Zodiac® landings (sometimes wet landings), Zodiac® outings, moderate walks to more active hikes. All this accompanied by your expedition team of naturalist guides. Considering the nature of the programs, a reasonable level of mobility is required to enjoy these expeditions.
- Due to the exceptional nature of this itinerary, the calls/sites listed are only a guide. The final route will be confirmed by the ship's Captain with priority being given to passenger safety. Pack ice may also force the Captain to change course at the last minute. His decision will be based on advice from expert pilots who are present on board during our cruise in South Georgia and Falklands islands. Zodiac® landings or outings accompanied by your expedition team offer plenty of opportunities to discover and experience what South Georgia and Falklands islands have to offer at close range. These will of course depend on the weather conditions, the ice, the wind and the sea state.
- A PONANT polar water-resistant parka is offered on board for all departures with the logo "parka gift". We also recommend you follow the clothing instructions and advice you will find in your travel documents.
- <u>Argentina:</u> entry/exit requirements for Australian, Canadian, and U.S. citizens entering/exiting Argentina must have a valid passport and pay a RECIPROCITY TAX. Fee may be paid online in US dollars by credit card. Consult <u>www.migraciones.gov.ar.</u>
  At time of print, the fees were as follow (subject to change without notice):
- Australia: U\$D 100\*- (multiple entry valid for one year)
- Canada: U\$D 75\* (one entry) or U\$D 150 (multiple entry valid for 5 years from first entry)
- USA: U\$D 140\* (one entry)





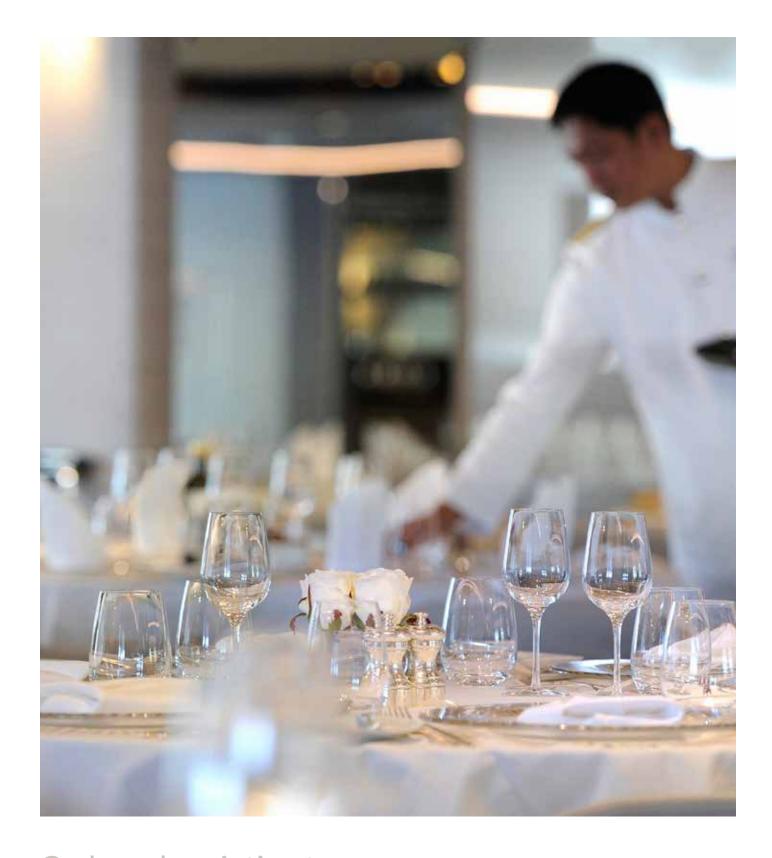
# LE LYRIAL



Fluid lines, and an appearance enhanced by two glass arches which let in light and provide water views: the exterior lines of *Le Lyrial*, the latest addition of the company, reflect the spirit of a subtly revisited nautical theme. On board, an elegant selection of fine materials in discreet and soothing shades of taupe, grey, white, and natural, brought to life with splashes of blue, like a thread running through an interior that blends tradition with innovation, wood gives these ships a unique style that is both contemporary and inviting.

Fitted only with 122 carefully designed cabins and suites, all with a sea view, *Le Lyrial* is perfectly in harmony with PONANT's policy of offering all passengers exacting levels of service and real contact with the crew, and has the advantage of being able to sail to exceptional destinations.

And because we are convinced that a responsible approach is required in our quest for excellence, PONANT chose to equip its sistership with efficient "green" equipment. As a result, Le Lyrial, as Le Boréal, L'Austral and Le Soléal, has been awarded the international "Clean Ship" label.



# On board, an intimate and refined atmosphere

Whichever cruise you take, you will always find the same exceptional conditions of comfort and service which have forged the reputation of PONANT. We do our utmost to maintain this atmosphere in order to remain true to our mission: to have you feeling special, as though you are aboard your very own yacht.

Aboard, you will love the French art of living that permeates aboard the ship: discreet service and excellent cuisine naturally take pride of place. Enjoy a breakfast among friends with the horizon as special guest, a sun-kissed lunch on one of our outside decks, or a delicious dinner in the elegant setting of our restaurants with their intimate atmosphere.

# Open bar: an advantage for our passengers

From the moment you board the ship and throughout your cruise, enjoy unlimited drinks at any time of the day. The Open Bar includes a large selection of beverages (mineral waters, cold drinks, wines, beer, champagne, spirits, coffee, tea) and will apply to your minibar and even to room service drinks. (Does not include "à la carte" premium alcoholic drinks).



# A butler service specially reserved for the suites

To make your trip even more perfect, a butler service is available to passengers travelling in one of the suites on Deck 6, to ensure a tailor- made and trouble-free cruise. Attentive and discreet, your butler will be your primary contact, providing personalized service each day and efficiently catering to all your requirements.



# Wellbeing between sky and sea: your spa & fitness centre

Your cruise is the ideal moment for treating yourself, and that is why PONANT has joined forces with the leading French cosmetic house, SOTHYS<sup>™</sup> to offer you a series of expert, top of- the-range treatments.

The on board spa invites you to experience total relaxation under the expert hands of our therapists. The wellbeing center also includes a fitness room with huge plate -glass windows opening onto the horizon as well as a hair salon.

As these treatments are in great demand, we recommend you book them at the same time as your cruise. For more information, please see our Beauty Spa Collection brochure are available from www.ponant.com.





**OWNER SUITE** 

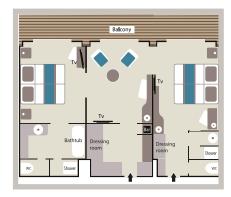
(581 sq.ft + 129 sq.ft private balcony)





### **GRAND PRIVILEGE SUITE**

(581 sq.ft + 129 sq.ft private balcony)



### **GRAND DELUXE SUITE**

(484 sq.ft + 108 sq.ft private balcony)



# 8 PRIVILEGE SUITES

(388 sq.ft + 86 sq.ft private balcony)



**11 PRESTIGE SUITES** (388 sq.ft + 86 sq.ft private balcony) **73 PRESTIGE STATEROOMS** (194 sq.ft + 43 sq.ft private balcony)





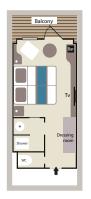
### **3 DELUXE SUITES**

(291 sq.ft + 65 sq.ft private balcony)



### 28 DELUXE STATEROOMS

 $(194\,m^2+43\,sq.ft\,private\,balcony)$ 

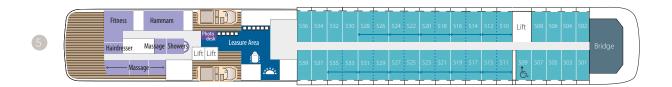


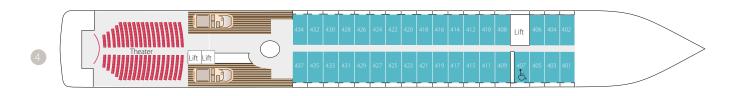
### **8 SUPERIOR STATEROOMS**

(226 sq.ft)













- 2 Gastronomic Restaurant Marina
- 3 28 Deluxe staterooms with private balcony -8 Superior staterooms - Main Lounge - Shop -Reception desk - Excursion desk - Medical centre
- 35 Prestige staterooms with private balcony Theatre
- 37 Prestige staterooms with private balcony (with 22 Prestige staterooms convertible into 11 Prestige suites)
   Fitness Beauty Corner Sothys™ :
  Hammam, Massage, Hairdresser Image & Photo desk Bridge
- Owner Suite 1 Grand Privilege Suite - 3 Deluxe Suites with private balcony -1 Grand Deluxe Suite - 8 Privilege Suites - 1 Prestige Stateroom - Pool - Grill Restaurant - internet space - Library -Panoramic lounge - Panoramic terrace

- Owner Suite
  Deck 6
- Privilege Suites
  Deck 6
- Grand Privilege Suite
  Deck 6
- Grand Deluxe Suites
  Deck 6
- Prestige Suites
  Deck 5
- Deluxe Suites
  Deck 6
- Prestige Staterooms
  Deck 4 5 6
- Deluxe Staterooms
  Deck 3
- Superior Staterooms
  Deck 3

#### Important notice

These General Terms and Conditions of Sale (GTCS) form an integral part of the Contract entered into by CDP and the Traveller. The Particular Terms and Conditions of Sale (PTCS) – which are specific to each Cruise season, summer or winter – may create an exception to these General Terms and Conditions of Sale. In any event, the specifications of the Cruise Ticket and of the Passenger Ticket shall prevail over the General and Particular Terms and Conditions of Sale. All these contractual documents make up the Contract entered into by CDP and the Traveller. In the event that a provision in these General Terms and Conditions of Sale and/or in the Contract breaches a mandatory legal provision, and/or is considered as invalid, this invalidity shall not

affect the validity of the other clauses.
In accordance with Law No. 78-17 of 6 January 1978 regarding data privacy, Travellers have the right to view and correct any personal information that concerns them, and that Compagnie du Ponant may be required to gather for the purposes of its business activities.

#### 1. Definitions:

- 1.1 "Tickets": refers interchangeably to Transportation, Cruise, and/or Airline Tickets.
- "Airline Ticket": A document that contains the specifications of the air transportation contract via which the Airline undertakes to carry the Traveller between the airports mentioned therein
- 1.3 "Cruise Ticket": a document that contains the specifications of the cruise contract via which the Organiser of the Cruise undertakes to have the Traveller carried by the Sea Carrier, and to provide them with the amenities and services that are mentioned on the Cruise Ticket. The . Cruise Ticket delivered to the Traveller is governed by the general terms and conditions of the
- 1.4 "Passenger Ticket": a document that contains the specifications of the passenger transportation agreement via which the Sea Carrier undertakes to carry the Traveller between the ports mentioned therein. The Passenger Ticket delivered to the Traveller is governed by the general terms and conditions of the Passenger Ticket.
- 1.5 "CDP": Compagnie du Ponant, a simplified joint stock company, which has its registered 1.5 \*CDP\*\*: Compagnie du Profant, a simplified joint stock company, writch has its registered office at 408, avenue du Prado 13008 Marseille, with share capital of €3,644,607. The company is registered on the Marseille Trade and Companies Register under No. 344 497 011, holds Government Licence No. 013.06.0005, is a member of SNAV (French National Travel Agents' Association) and is registered with ATOUT France under No. IM03120040. The company's financial cover is provided by APST, 15 avenue Carnot, 75017 Paris. Compagnie du Ponant has subscribed to an insurance policy covering its Professional Civil Liability under No. AA714708 with Generali Assurance IARD – 7 boulevard Haussmann – 75456 Paris Cedex 09.
- 1.6 "Signing of the Contract": refers to the point when the contract is entered into between the Traveller(s) and CDP, i.e. when the latter confirms their booking to the Traveller.

  1.7 "General Terms and Conditions of Sale" or "GTCS": the clauses in this document.
- 1.8 "Particular Terms and Conditions of Sale" or "PTCS": the contractual clauses applicable to the Contract, which are specific to each Cruise season - summer or winter.
- $1.9\,$  "Contract". all the respective obligations incumbent upon CDP and the Traveller, as specified on the invoice and the Tickets, as well as in the GTCS and PTCS.
- 1.10 "Cruise": a round-trip by sea as described in the CDP Sales Brochure and/or on the CDP website, and on the Cruise Ticket.
- $1.11 \ \hbox{\bf "Expedition Cruise":} \ cruise \ during \ which \ exploration \ excursions \ are \ planned \ in \ inflatable$
- iles, accompanied by nature guides. 1.12 "Pre-Booked excursion and/or extension": Services including Transfers, sight-seeing trips
- and ground services before, during and/or after the Cruise.

  1.13 "Fixed-Rate Package": refers to the combination of a Cruise with a flight and/or a Transfer
- and/or Pre- and Post-Cruise Services, and/or Pre-Booked Excursions and/or Extensions, and/or any other tourism service booked when Signing the Contract. The Fixed-Rate Package does not include land excursions that have not been booked at the same time as the Cruise, and the services offered on board the ship.
- 1.14 "Organiser of the Cruise": a private individual or a company that undertakes to have the Travellers carried by the Sea Carrier, and to provide them with the amenities and services that are mentioned on the Cruise Ticket, and whose letterhead appears on the Cruise Ticket.
- 1.15 "Disabled Person" or "Person with Reduced Mobility": any person affected by a restriction on their movements or a restriction preventing them from enjoying the Services agreed due to a significant alteration of one or several of their physical, sensory, mental, cognitive, or psychological functions, to multiple handicaps, or to a debilitating health problem.
- 1.16 "Service": refers to any Cruise, Fixed-Rate Package, flight, Transfer, Pre- and Post-Cruise Service, Pre-Booked Excursion and/or Extension, and any other tourism service booked when Signing the Contract.
- 1.17 "Price": total cost of the Services booked by the Traveller.
- 1.18 "Pre- and Post-Cruise Services": Services including Transfers, sight-seeing trips and ground services before and/or after the Cruise, as mentioned in the Contract.
- 1.19 **"Transfer"**: an operation that consists in carrying Travellers between the port of embarkation and/or disembarkation and a meeting point determined by CDP (airport, hotel, or railway station, etc.).
- 1.20 **"Sea Carrier"**: a private individual or company that operates the ship that carries the Travellers, and whose letterhead is shown on the Passenger Ticket.
- 1.21 "Air Carrier": a company that under takes to carry the Travellers by air, and whose letterhead is shown on the Airline Ticket.
- 1.22 "Vendor": a private individual or legal entity that has sold the Services included in the Contract directly to the Travellers.
- 1.23 "Travellers": any person named at the time of the booking and/or Signing of the Contract, and whose name is shown on an invoice and/or on the Tickets issued by CDP or by the Vendor.

### 2. Acceptance and application of the General Terms and Conditions

2.1 The Signing of the Contract implies acceptance of all these GTCS and PTCS by the Traveller, with no reservations, together with the clauses and conditions in the Passenger Ticket and the Cruise Ticket.

3.1 Where CDP acts in the capacity of a Sea Carrier, the contractual relations between CDP and the Traveller shall be governed by the Passenger Ticket and by the provisions of the French Transport Code, and specifically Articles L. 5420-1 to L. 5421-12, by the Application Decree of 31 December 1966, and by the provisions of the London International Convention of 19 November 1976, as well as by the provisions of Regulation 392/2009 issued by the European Parliament and Council on 23 April 2009, where applicable, which form an integral part of the Passenger Ticket

- 3.2 Where CDP is the Organiser of the Cruise, the contractual relations between CDP and the Traveller shall be governed by the Contract, which includes the Cruise Ticket, as well as by Articles 47 to 49 of Law No. 66-420 of 18 June 1966 regarding chartering and sea carriage contracts, and its application decree of 31 December 1966.
- 3.3 Where CDP is the Vendor of a tourism package within the meaning of Article L. 211-2 of the French Tourism Code, the contractual relations between CDP and the Traveller shall be governed by the Contract, and by Articles L. 211-1 et seq. and R. 211-1 et seq. of the French Tourism Code.

### 4. Payment of the Price

- 4.1 The Signing of the Contract implies payment of 25% of the Price of this Service as an advance, while the balance must be paid within 60 business days at most prior to the beginning of the first Service featured in the Contract.
- 4.2 As an exemption to Article 4.1, the balance must be paid within 90 days at most before the beginning of the first Service featured in the Contract in the case of Expedition Cruises
- 4.3 Once the Service has been paid for in full, the Traveller shall receive the Ticket(s) and the

exchange vouchers, where applicable, together with the insurance policy, if that policy has been subscribed directly with CDP.

#### 5. Rates and reductions per person and per cruise

5.1 Single Supplement The single supplement shall apply to any person who occupies a cabin on their own. The Supplement shall apply to the port-to-port section (excluding port taxes) of the Ponant Bonus rate in effect. This supplement may change depending on the occupancy rate of the cruises concerned. It may therefore change for certain categories of cabins and/or suites only, or for an entire cruise at any time with no notice. The single supplement shall be offered in certain cabin categories for a selection of cruises. This selection shall be updated in accordance with the occupancy rate, and can be viewed on our website at www.ponant.com.

5.2 Depending on the occupancy of the ship the time of reservation, a "guaranteed" Deluxe Deck 3 cabin may be offered. This means that the booking has been made in the Deluxe Deck 3 category without a cabin number being assigned, and that the cabin shall be assigned at the Company's discretion, and may change at any time until embarkation. Once the cabin number been assigned, no request for a change may be accepted. This formula offers the advantage of potentially benefiting from a cabin in a higher category without a price surcharge. The minimum category selected at the time of booking shall be guaranteed in any event.

#### 6. Passports, Visas and Vaccination Certificates

6.1 Every Traveller who is a French national shall be responsible for performing the administrative and/or health formalities required by the countries concerned by the Services, including those formalities disclosed by CDP and viewable on the <a href="https://www.ponant.com">www.ponant.com</a> website as well as in the brochure, prior to Signing the Contract.

- $6.2 \, \text{Travellers} \, \text{who are foreign nationals must contact the relevant embassies and/or consulates} \, \text{and perform the administrative and/or health formalities required by the countries concerned by the$ the Services prior to Signing the Contract.
- 6.3 CDP shall not be held responsible for the consequences of a Traveller failing to comply with police, customs, or health formalities prior to or during the length of the Services under any circumstances. A Traveller who is unable to board a flight or a ship because they cannot present
- the documents required may not claim any refund or compensation.

  6.4 In any event, Travellers are advised to check all the information with the authorities concerned prior to the departure date. CDP advises Travellers to consult the country relating to the chosen destinations prepared by the French Ministry of Foreign Affairs on the http://www.diplomatie.govv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs website, or to make enquiries by telephone (+33 1 43 17 53 53, French Ministry of Foreign Affairs). CDP specifically draws Travellers' attention to the fact that the information provided may change up until the departure date, and they are advised to consult that information up until the time of departure.

#### 7. Embarkation and sea carriage conditions

#### General rules

- 7.1 The Traveller must present themselves for embarkation under the conditions determined by the Passenger Ticket, and at least two hours before the ship's scheduled departure time. The Passenger Ticket and/or the Cruise Ticket issued by CDP shall only be valid for the Cruise and the ship mentioned on the ticket.
- 7.2 The purpose of the Passenger Ticket is to transport the Travellers and their luggage from the time when they embark at the port of departure to the time when they disembark at their
- 7.3All Travellers must hold a valid passport, or an identity card, where applicable, that are valid for six months following the date of their return, together with the visas and vaccination certificates likely to be required in the ports where the ship calls and the port of destination. Every Traveller shall be personally responsible for complying with the legal and regulatory provisions required prior to departure. The Carrier, the Organiser of the Cruise, and/or CDP, and/or the Captain may refuse to allow a Traveller who does not show the documents enabling them to disembark at the port of destination port and at the scheduled ports of call to embark or disembark.
- . 7.4 If a Traveller who has reserved a Cruise solely on a port-to-port basis organises their own air or ground transport to the port of embarkation and/or to their home address, they are strongly advised to purchase changeable and refundable transportation tickets, and to allow for reasonable transfer times between the station, the airport, and the port. In the event of a delay, cancellation or change, CDP shall not be responsible for the transport and Transfer expenses and/or for any other kind of amenities and services not included in the Cruise Ticket that were not directly purchased from CDP. CDP shall not be responsible for any incidents or accidental damage to equipment and/or bodily injury that may occur during travel to and/or from the ship. 7.5 Every Traveller shall guarantee that they are fit to travel by sea, and that their state of health or behaviour shall not harm the other Travellers or the proper performance of the Services agreed and/or proposed. If a Traveller's state of health is likely to limit their ability to enjoy the Services argreed, or to disrupt the proper provision of those Services, they must inform CDP, and must provide a medical certificate certifying their fitness on request. Any health problem, if known, must be mentioned to CDP's Medical Department in writing when Signing the Contract or before the departure of the ship (or prior to the beginning of the Services) at the latest.
- 7.6 Travellers shall be responsible for Doctor's appointments, medical care, and medication on land or on board the ships. All Travellers must ensure that they are covered by an appropriate medical insurance policy
- 7.7 In the event of the threat of an epidemic, the Carrier, the Organiser of the Cruise, CDP, the Captain of the ship, or any other local health authority may demand that the Traveller fill in a health questionnaire and take a screening test, where applicable, before or at the time of embarkation or disembarkation, including during port calls.
- 7.8 In the specific case of Expedition Cruises, where you are reminded that any medical facilities are several days away by sea, a mandatory full medical questionnaire (a document provided on Signing the Contract) must be filled in by the Traveller's referring attendant physician between 90 and 45 days prior to the beginning of the Services, and must be returned to CDP's Medical Department (medical@ponant.com) by mail or e-mail within 40 days prior to the beginning of the Services at the latest. Any medical certificate issued prior to the determined period shall not be valid. Any Traveller who has not returned their duly completed mandatory medical certificate shall not be allowed to embark, and shall not benefit from any refund.
- 7.9 Travellers must comply with the rules on board throughout the journey. Travellers are required to attend any safety demonstrations and explanations that are organised on board, and to follow the crew's instructions at all times.
- 7.10 If they consider it necessary, the Carrier, the Organiser of the Cruise, CDP and/or the Captain of the ship may terminate the contract and refuse to carry any Traveller who does not comply with the conditions for entering into the destination ports, or whose presence on board could be harmful to the comfort, health, and safety of the other Travellers and the crew, breach the laws and rules of the ports where the ship calls, or render the Carrier, the Organiser of the Cruise, and/ or CDP liable for the Traveller's legal defence or repatriation. Accordingly, the Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP, and/or the Captain of the ship may decide to take the following appropriate measures: Refuse to allow the Traveller(s) to embark or disembark in any port that the ship calls at; 2) Disembark the Traveller(s) at any port that the ship calls at; 3) Transfer the Traveller(s) to another ship; 4) Confine the Traveller(s) on board, in their cabin, or in a cabin managed by the on-board medical team; 5) Have the doctor and their team administer any drugs, medications, or other permissible substances, and/or confine the Traveller in hospital or in any other similar facility at the port of destination if the on-board doctor considers it necessary.

### Disabled Persons and Persons with Reduced Mobility

- 7.11 Due to safety requirements, every Traveller must be independent, or travel with a person who is capable of providing them with all the assistance required during the performance of the
- 7.12 Travellers whose mobility is restricted due to a physical disability or to a condition that requires special treatment and/or special assistance, including people who use wheelchairs,

must inform CDP in writing at the time when they make the booking request, or as soon as the Traveller becomes aware of their disability if that disability occurs following the booking, but in any event at least 30 days prior to the beginning of the Services, in order to enable CDP to confirm to the Traveller that they will be physically able to enjoy the Cruise on board the ship and/or the Services agreed, inter alia.

7.13 The Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP, and/or the Captain reserve the right to refuse access to Travellers who have failed to inform CDP or the Vendor about a disability or their need for assistance, if such disability and need are not compatible with the applicable safety rules and the specific regulations for the navigation area, or require care that CDP and/or the Carrier would not be in a position to provide, or if the design of the passenger ship, and the port infrastructure and facilities, including port terminals, make the embarkation, disembarkation, or transportation of the person concerned under satisfactory safety conditions impossible.

7.14 Going ashore may be difficult or even impossible for Travellers with Restricted Mobility, or Disabled Travellers, especially in the event of disembarkation in launches or/and excursions in dinghies.

7.15 Once they have received CDP's written agreement, Travellers who use a wheelchair must embark with their own wheelchair, and must absolutely be accompanied by a person who is capable of assisting them at all times. Every disembarkation shall nonetheless be subject to the approval of the Captain.

7.16 The Boréal, the Austral, the Soléal and the Lyrial all have three cabins that are specially equipped to receive Disabled Persons, or Persons with Restricted Mobility. Please note that the Le Ponant yacht specifically does not allow access to Persons with Restricted Mobility or Disabled Persons due to a different design.

### • Children and Pregnancy

7.17 Children under three years of age shall not be authorised to embark on the ships. Children aged over three and under eight may only embark on the ships on presentation of an embarkation authorisation, which shall preferably be requested as soon as the child is registered as a Traveller, and issued against a release, and which must be presented at the time of embarkation in all cases, failing which the Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP shall not be able to admit the child on board.

7.18 In the case of all the Expedition Cruises, children must be fully independent during all the outside activities organised and during disembarkation in rubber dinghies, be sufficiently tall to sit on the inflatable sides of the dinghies, and old enough to understand, and immediately respond to the orders given by the persons in charge. As a result, children's participation in any activity in an inflatable dinghy shall be subject to the agreement of the Captain and of the Expedition Head, depending on the sea conditions, and the difficulty of disembarking at each location visited.

 $7.19\,$  Minor children shall remain under their parents or guardians' full and entire responsibility when on board and/or during excursions.

7.20 As the ships do not have any facilities to enable women to give birth on board, women who are over six months pregnant shall not be allowed to embark on the ships. In any event, pregnant women travelling on board the ship are advised to consult a doctor prior to embarkation, in order to ensure that their state of health is compatible with the planned cruise.

### Authorised luggage

7.21 Every Traveller must label each luggage item correctly, and indicate their full name, the name of the ship, their destination, and their cabin number in a highly legible manner. The markings must be visible and permanent.

markings must be visible and permanent.

7.22 Goods, property, and items where the contents may threaten the health and safety of the other Travellers and their Luggage, of persons or of property, and may damage or pollute the ship, inflammable, explosive, corrosive, hazardous, or odorous materials, or materials that are likely to leak, items where importation is prohibited or that do not comply with customs or police regulations, and generally speaking property and items other than those intended for the Traveller's personal use are prohibited on board and in their luggage (hereinafter the "Prohibited Items"). In any event, the Traveller shall be liable for any injury, loss, or damage suffered as a result of the presence of Prohibited Items in their luggage or in their cabin, and shall hold the Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP harmless against any proceedings that may be initiated against them as a result of the presence of these Prohibited Items on board or at the time of embarkation or disembarkation. These Prohibited Items may be disembarked, destroyed, thrown into the sea, or rendered harmless at any time and any place by the Organiser of the Cruise, the Carrier, the crew, and/or CDP, without compensation, and notwithstanding payment of any destruction costs by the Traveller.

7.23 Travellers must keep an eve on their luggage and personal effects throughout the length of

7.23 Travellers must keep an eye on their luggage and personal effects throughout the length of the Services, including their stay on board and during embarkation, transfer, and disembarkation operations. The Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP shall decline any liability for luggage that is left unsupervised by the Traveller, and where the latter has not taken all necessary precautions to avoid theft, loss, or damage. The Organiser of the Cruise, the Carrier and/or CDP shall not be liable for fragile items, jewellery, watches, money, cash, computers and other electronic appliances, mobile 'phones, or any other valuable items that the Traveller has not declared as valuables, and entrusted for custody on board with a descriptive inventory and an estimate, and for which they have not paid the corresponding proportional custody fees.

7.24 Travellers shall be liable under civil and criminal law for any direct or indirect damage that they cause to the Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP, and to the other Travellers or third parties. They shall be solely liable for any fine or penalty inflicted by the relevant authorities on their account.

7.25 Travellers shall agree to allow the Organiser of the Cruise, the Carrier, the officers of the crew and/or CDP, together with the customs, health and/or administrative authorities in port of call countries or the State where the ship is registered free access to their cabin, luggage, and personal effects on request and without delay.

7.26 The Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP shall not be liable for the damage caused to photographic, telephone, and electronic equipment and cameras that are lost or damaged during the performance of the Services, whether on board the ship or in ancillary facilities, or during embarkation and disembarkation operations, or for any damage caused to items that have fallen into the water.

### • Pets

 $7.27\,\text{Pets},$  including service or medical assistance animals are prohibited on board the ships, and are not admitted for embarkation.

### Smoking policies

7.28 The ships are non-smoking except for the specifically designated areas on the outside decks (the policy also applies to electronic cigarettes).

### 8. Air carriage

8.1 The full Airline Tickets shall be presented in the form of electronic tickets. The surnames and given names must strictly be those indicated on the Traveller's valid passport. Any error or request for alteration shall result in the purchase of a new Airline Ticket.

8.2 In accordance with French Decree No. 2007-669 of 2 May 2007 regarding the obligation to inform Travellers of the identity of the Airline Carrier, CDP shall inform Travellers of the identity of the known Airline Carrier(s) likely to provide air transportation as at the date when they register. In the event of a change subsequent to the signing of the Contract, CDP undertakes to disclose any changes in the identity of the Airline Carrier(s) prior to departure as soon as it becomes aware of them.

8.3 Airline companies may enter into so-called mutual code-sharing agreements, which consist in marketing a flight under their own name even though it may be operated by an aircraft belonging to another airline.

8.4 The term "direct flight" means that there shall be no change of aircraft, but does not exclude the possibility of one or several stop-overs. The term "non-stop direct flight" means a flight with no change of aircraft and no stop-overs.

8.5 The timetables and types of transport mentioned by CDP shall be those disclosed by the Airline Carriers. They shall therefore be indicative up until the time of departure, and subject to alterations for all kinds of reasons (additional stop-overs, weather conditions, air traffic control authorisations, and strikes, etc.). In accordance with the Warsaw and Montréal Conventions, the timetables and itineraries, and the departure and destination airports shall never be a contractual feature of the Transportation Ticket; under these conditions, CDP cannot be held liable for any changes beyond its control.

8.6 CDP cannot be held responsible for any technical, climate-related or political incident, delay, cancellation or strike, additional stop-over, or change of aircraft or routing, etc that may arise during the air transportation, and no compensation may result on any grounds whatsoever. If a Traveller wishes to waive their right to benefit from a Service, they shall be liable for the cancellation fees set out below.

8.7 The Airline Carrier's responsibility shall be limited in the event of damage, complaints, or claims of any kind, in accordance with the conditions set out on the Airline Tickets. CDP shall not refund any expenses (taxis, meals and hotels, etc.) if the Traveller is under the responsibility of the Airline Carrier. The consequences of any accidents and/or incidents that may arise during the performance of the air transportation shall be governed by the Warsaw and Montréal Conventions, and by the local regulations governing domestic transport systems in the country concerned.

8.8 Depending on the Airline Carrier, the usual baggage allowance on regular international flights (excluding the benefits granted to members of loyalty programmes) is strictly limited to a maximum of 23 kg in the hold and 8 kg in the cabin per Traveller. On regular domestic flights, the allowance usually ranges between a maximum of 15 and 20 kg in the hold. On charter flights operated by CDP, the maximum hold luggage allowance is 23 kg (subject to confirmation by the selected Airline Carrier) and 5 kg for each item of luggage in the cabin. Travellers are advised to pay close attention to this restriction. Airline Carriers do not hesitate to charge additional fees for excess baggage, and sometimes refuse to check luggage that is too heavy or too bulky due to strict security rules. The liability of CDP and of the Airline Carrier cannot be engaged in the event of refusal to check in a Traveller due to the fact that their luggage exceeds the allowance.

#### 9. Transfer of the Contract

9.1 A Traveller may transfer their Contract to a third party who fulfils the same conditions as them for the performance of all the Services, as long as those Services have not begun, in accordance with Article R. 211-7 of the French Tourism Code, and only where this Code applies to CDP.

9.2 The transferor and/or the transferee shall be required to pay the resulting fees. They must inform CDP of this decision by any means that enables them to obtain an acknowledgement of receipt (registered letter with acknowledgement of receipt, e-mail, or fax, etc.) within 60 business days at the latest prior to the beginning of the Services.

9.3 In the event that a Traveller transfers their Contract without informing CDP in accordance with the procedures provided for above, this transfer shall not be valid, and the Services provided for in the Contract shall be cancelled with no possible refund.

#### 10. Cancellation or alteration of the Contract by the Traveller

10.1 Pursuant to Article L. 121-21 of the French Consumer Code, Travellers are informed of the fact that they do not benefit from the right of withdrawal provided for in Article L. 121-17 of said Code.

10.2 Travellers cannot alter the Services provided for in the Contract without CDP's prior agreement.

10.3 If a Traveller alters or cancels a portion or all of the Services provided for in the Contract, shall need to inform CDP via any means that enables them to obtain an acknowledgement of receipt (fax, email, or registered letter with acknowledgement of receipt) as soon as the event resulting in this alteration or cancellation occurs. The date on which the document was sent shall be the date on which the alteration and/or cancellation fees are invoiced.

Requests to alter a cruise shall only be accepted subject to Compagnie du Ponant being informed within a timeframe of at least 90 days before the departure of the cruise, via the means set out above. This timeframe shall be increased to 150 days for Expedition Cruise programmes.

Beyond that deadline, alteration requests shall be considered as cancellation requests, and shall therefore be managed according to Paragraph 9.5, which governs cancellation fees.

The alteration terms and conditions exclusively involve the option for the traveller to replace a port-to-port cruise with another port-to-port cruise with Compagnie du Ponant. 10.4 Alteration fees:

In the event of an alteration involving a higher-value travel package, and subject to compliance with the terms and conditions set out in Points 9.4 to 9.4.d, no alteration fee shall be applied to the cruise service, or to the other services, (e.g. air travel). The rebooking fees shall amount to the expenses already incurred by Compagnie du Ponant:

 $\bullet 10.4.a: The passenger may alter their cruise subject to replacing it with a more expensive cruise than the one that is being replaced; \\$ 

 $\bullet$  10.4.b: The departure date of the cruise booked as a replacement must fall within a maximum timeframe of 12 months as from the date when the alteration request was made;

 $\bullet$  10.4.c. The reservation and payment of the deposit for the replacement cruise must be made at the same time as the alteration request;

 $\bullet 10.4.d: The replacement cruise selected shall become non-exchangeable and non-refundable from that point; the passenger may only cancel it. \\$ 

In the event that the Contract is switched to a Service of a lower value than the initial value, alteration fees shall apply, and shall be equal to those in the cancellation terms and conditions set out in Article 10.5 below. The fee percentage shall then apply to the difference between the price of the initial Service and/or of the new Service.

Specific terms and conditions for an alteration request from Ponant Yacht Club High Admirals In the event of the 1st alteration of a tourism package: no fees shall be applied to the cruise service, as long as the request is made within a timeframe of at least 90 days before the departure of the cruise. This timeframe shall be extended to 150 days for Expedition Cruise programmes.

of the cruise. This timeframe shall be extended to 150 days for Expedition Cruise programmes. Any alteration request aside from the alteration of the 1st cruise shall be subject to the specific allocation conditions set out in Article 10.4 above.

In the case of other services (e.g. air travel), the alteration fees shall amount to the expenses already incurred by Compagnie du Ponant:

10.5 Cancellation fees:

### For the Expedition Cruises:

From the registration confirmation date up to 91 days prior to the departure of the Cruise: 25% of the total amount of the Services;

 $\bullet$  Between 90 days and 76 days before the departure of the Cruise: 50% of the total amount of the Services;

Between 75 days and 61 days prior to the departure of the Cruise: 75 % of the total amount of the Services:

• Less than 61 days prior to the departure of the Cruise: 100 % of the total amount of the Services. For other cruise programmes:

 From the registration confirmation date up to 91 days prior to departure: 10% of the total amount of the Services;

Between 90 days and 61 days before the departure of the Cruise: 25% of the total amount of the Services;
Between 60 days and 46 days prior to the departure of the Cruise: 50 % of the total amount of

the Services;

Between 45 days and 31 days prior to the departure of the Cruise: 75% of the total amount of

Less than 30 days prior to the departure of the Cruise: 100 % of the total amount of the Services.

#### For the other Services:

No refund shall be granted for any cancellation or waiver of an airline or ground Service included in the contract, or of any service that forms part of the Cruise, for any reason whatsoever

10.6 In the event that a Traveller is prevented from taking the Cruise by a force majeure event, or due to their death, the Contract shall be terminated via the notice provided by the Traveller or their beneficiaries prior to the execution of the Contract. One quarter of the price of the Contract shall then be payable to CDP. The same conditions shall apply to the family members of a Traveller who was prevented from taking the Cruise by a force majeure event or who has died, and who were meant to be travelling with them.

10.7 A Traveller who does not present themselves at the departure of a Service, or who finds themselves unable to depart, or decides not to depart for any reason whatsoever, including due to a connection delay, cannot claim any refund.

10.8 Once the Services have begun, the Traveller shall be required to pay the full price of the Contract, regardless of the reason that may lead them to decide to waive it.

#### 11. Cancellation, interruption, or alteration of the Contract by CDP

11.1 The arrival and departure times are provided for information purposes and are not definitive. In its capacity as the Organiser of the Cruise, and/or the Carrier, and/or the Vendor of a Package, CDP cannot guarantee that the times will fit in with (air plane and train, etc.) connection timetables.

11.2 CDP may assign travellers different cabins than those initially provided for.

11.3 CDP reserves the right to interrupt a Cruise or to change its itinerary for any reason that it shall consider valid; in this case, CDP cannot be held liable for any loss or harm.

11.4 Specifically in the event of adverse weather conditions, or due to the political or social situation in a port of call country, or due to any other event that may endanger the safety of the Travellers, property, or the ship, or in the event of orders imposed by public authorities, the Organiser of the Cruise, and/or the Carrier, and/or CDP shall have the option to change the itinerary or the ports of call or destination, to delay the trip or to end it, to divert the ship, to tow another ship or to be towed, to transfer the Travellers and their luggage to any other means of transport, even if such transfer results in extending or shortening the length of the programme.

11.5 The ship may provide assistance to any person or property at sea under all circumstances and cannot be held liable for the consequences of a change to the Cruise programme for that

11.6 Where CDP is required to alter the Cruise after the Travellers have embarked for reas beyond its control, the Travellers cannot claim any compensation other than the refund of the Services that were not provided and not replaced, or of the unused portion of the Tickets less any expenses incurred, from either CDP, the Carrier, or the Organiser of the Cruise. Conversely, CDP may ask the Travellers to pay a price supplement corresponding to the additional services provided to the Travellers due to an extension of the trip.

11.7 In the case of external events beyond the control of the Organiser of the Cruise, and/or the Carrier, and/or CDP, or for any reason relating to the safety of the Travellers, or of the ship, or due to an insufficient number of participants, CDP may cancel the Cruise, and must inform the Travellers and/or the Organiser of the Cruise, where applicable, by registered letter with acknowledgement of receipt, or via e-mail, or via a press release.

11.8 CDP's Cruises and other Services are subject to a minimum number of participants.

11.8.1 CDP reserves the right to cancel a Cruise up to 21 days prior to departure if the minimum number of Travellers registered is less than or equal to 50% of the ship's "passenger capacity" (200 Passengers for the Expedition Cruise programs, 244 passengers for the other Cruises on board the Austral, Boréal, Lyrial and Soléal, and 55 passengers for the Le Ponant Yacht).

11.8.2 CDP reserves the right to cancel any other service other than the Cruise if the number of Passengers is less than 20 participants (unless specified otherwise).

11.9 Where CDP is the Organiser of the Cruise, and regardless of the reason for the cancellation, no compensation shall be payable to the Traveller, who shall have a choice between the following solutions: (i) The full refund of the price of the Contract, (ii) another Service at an identical price, (iii) a Service at a lower price, and the refund of the difference in price between the two Services on the basis of the published prices. Travellers must inform CDP of their choice as soon as possible, and in any event prior to the cut-off date mentioned in the cancellation documents.

11.10 The means of transport that are the subject of the Services shall be reserved by CDP in accordance with the terms and conditions of each operator who provides these services. CDP reserves the right to substitute one means of transport for another, or one hotel for another in the same category. In the second case, if the hotel is in a lower category, the excess amount paid shall be refunded to the Travellers.

11.11 All the Services shall be offered within the limit of the places available. If there is no more room in the category proposed, CDP may offer additional places in exchange for a price supplement, depending on availability.

### 12 Liability

12.1 Where it acts in the capacity of a Sea Carrier, CDP shall be liable for any harm caused to Travellers in accordance with the provisions and compensation limits provided for in the following legislation, depending on their respective scopes of application, namely Articles L. 5421-1 to 5421-8 of the French Transport Code, and (EC) Regulation 392/2009 issued by the European Parliament and Council on 23 April 2009. Where this Regulation is applicable, the compensation limits assigned to the Carrier in the event of death or bodily harm amount to 400,000 drawing rights per Traveller and per event.

12.2 Where it acts in the capacity of a Sea Carrier, CDP shall be liable for any damage caused to luggage in accordance with the provisions and compensation limits provided for in the following legislation, depending on their respective scopes of application, namely Articles L. 5421-9 to 5421-12 of the French Transport Code, Decree No. 67-268 of 23 March 1967, as amended by Decree No. 86-1065 24 September 1986, and (EC) Regulation 392/2009 issued by the European Parliament and Council on 23 April 2009. Where this Regulation is applicable, the compensation of the provision o limits assigned to the Carrier in the event of loss of or damage to luggage shall be 2,250 special drawing rights for each passenger and trip, while an excess of 149 special drawing rights per Traveller shall be applied in any event. Where (EC) Regulation 392/2009 does not apply, the maximum compensation for loss of or damage to luggage payable by the Carrier shall be €1,520 per Traveller and per trip.

12.3 In any event, where it acts in the capacity of a Sea Carrier, CDP shall benefit from the compensation limits included in the London International Convention of 19 November 1976, as amended by the 1996 Protocol; these limits shall prevail over any other limits determined by legislation where the application is not mandatory.

12.4 Where it operates as the Organiser of the Cruise, CDP shall be liable for any bodily harm or 12.4 where it operates as the organiser of the Cruise, CDP shall be liable for any bodily harm or damage to property that occurs on board the ship or in its ancillary facilities or vessels during embarkation or disembarkation, or that occurs during carriage at sea within the same limits and under the same conditions as the Carrier. Where this damage or injury occurs outside such circumstances, but between the beginning and the end of the cruise, the compensation potentially payable to the Traveller by the Organiser of the Cruise and/or CDP shall be capped at 50% of the price of the Cruise.

12.5 Where it is involved in the capacity of the vendor of a fixed-price travel package within the meaning of the French Tourism Code, CDP shall be responsible for any harm or damage caused to Travellers or their luggage within the limits and conditions specified in Article L. 211-16 of

CDP's liability may specifically not be engaged in relation to the consequences of the following events:

a) Loss or theft of the Tickets, failure to present the correct documents, or presentation of identity or health documents that are out of date or where the validity period is insufficient (identity card, passport, visas, and vaccination certificates, etc.), or that do not comply with the instructions mentioned in the documents delivered to the Traveller:

b) unforeseeable and unavoidable incidents or events that affect a third party to the travel contract (force majeure events). Where a cancellation is required by circumstances that have the nature of a force majeure event and/or for reasons relating to the security of Travellers, and/or as the result of an injunction issued by a French or foreign administrative authority.

12.6 CDP's liability in its capacity as the Organiser of the Cruise, and/or the Carrier, and/or the Vendor of a Package shall be expressly excluded in the case of non-pecuniary losses, loss of enjoyment and so-called punitive and or similar damages.

12.7 Where a Traveller is not allowed to embark on the ship – including after of during a port call – under the conditions mentioned in Articles 6.3, 6.9 and 6.10, neither CDP, in its capacity as Organiser of the Cruise, and/or the Carrier, and/or the Vendor of a Package, nor the Captain of the p, nor the crew shall be held liable on any grounds whatsoever.

12.8 CDP shall not be held liable for bodily harm, or damage to property or non-physical damage caused by wars, blockades, riots, strikes, social conflicts, acts of piracy or terrorism, epidemics or periods of quarantine, natural disasters and catastrophes, nuclear fusion, fission, pollution or explosion or its consequences, the closure of the port of departure, of call, or destination, the impounding, requisition, or seizure of the ship for whatever reason, the use of the ship for special Government purposes, or due simply to the threat of the above events. Moreover, it shall not be held liable for any harm caused by the Traveller's deliberate involvement in an affray or in a hazardous activity or action that was not rendered necessary in order to safeguard human life.

12.9 CDP shall not be held liable under any circumstances for any damage caused by the interruption and/or the alteration of the trip as the result of a force majeure event, including, wars, blockades, riots, strikes, social conflicts, acts of piracy or terrorism, epidemics or periods of quarantine, natural disasters and catastrophes, nuclear fusion, fission, pollution or explosion or its consequences, the closure of the port of departure, of call, or destination, the impounding, requisition, or seizure of the ship for whatever reason, the use of the ship for special Government purposes, or due simply to the threat of the above events.

purposes, or due simply to the threat of the above events.

12.10 In the event that CDP is responsible for transporting luggage during a period prior or subsequent to the disembarkation of the ship in its capacity as the Organiser of the Cruise, and/or the Carrier, and/or the Vendor of a Package, it shall act as a representative on the Traveller's behalf, and its liability shall not replace the liability of the carriers who are effectively responsible for transporting the luggage.

12.11 Luggage that is not claimed at the time when the ship or any other means of transport arrives shall remain at the port at the Travellers' expense and at their own risk.

12.12 Any delay in delivering the luggage that inconveniences the Traveller may only give rise to the payment of a compensation amount that cannot exceed 20% of the amount that would be payable in the event of the loss of the luggage stowed in the hold under the terms of Article 11.2. CDP reserves a period of 3 (three) months to look for lost luggage.

12.13 Unless a specific written contractual agreement is in place, ground or air transport, Transfers, water sports and scuba diving from the deck, services included in the Pre-and Post-Cruise Services, Excursions and/or Extensions, excursions on land, including, where applicable, the booking of hotels and restaurants and guided tours when booked from the ship with CDP and invoiced by the latter, are supplied by independent service providers who are neither representatives nor employees of the Organiser of the Cruise, the Carrier, the Vendor of the Package, and/or CDP. Travellers shall use these services at their own risk, and CDP shall only be involved as an intermediary, in its capacity as the Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or the Vendor of the Package, and shall not assume or engage any liability for the services, regardless of whether such liability involves bodily harm or damage to property, cancellation, delay or a change of programme.

12.14 Any Traveller who takes part in outside activities as part of the Expedition Cruises agrees to take part in them in good faith and solely at their own risk. In this case, participation engages the liability of each participant, in terms of their physical fitness, their safety, their behaviour, and their comfort. Travellers' attendance at the information briefings provided on board is mandatory. The liability of CDP, its Managing Directors, Directors, officers, crew members, and expedition team members, and the activity leaders cannot be engaged in the event of loss or damage suffered while taking part in outside activities offered during Expedition Cruises under any circumstances.

### 13. Price reviews

13.1 The prices proposed by CDP are established in accordance with the economic conditions on the day when they are published. These economic conditions include, inter alia, the cost of transportation and fuel, the royalties and taxes relating to the services proposed (entry and/ or exit duties in the countries visited, airport or port taxes, embarkation or disembarkation taxes, visa fees, and the cost of admission to tourist attractions), and the exchange rates used taxes, visa lees, and the Cost of admission to fourts attractions), and the exchange rates used when setting the price of the programmes. CDP expressly reserves the right to review its prices. Any change in the cost of transportation and fuel, in taxes, royalties, in the euro and US dollar exchange rates, or special drawing rights and visa fees shall be fully reflected in the price of the trips, including travel agents' commissions, where applicable. Where the French Tourism Code applies, CDP also has the option to lower the Price pursuant to Article L. 211-12 of said Code, on the understanding that, in this case, no pricing review may occur less than 30 business days prior to the scheduled departure date.

13.2 Where the French Tourism Code applies, Travellers shall be informed of any increase in the Price via registered letter with acknowledgement of receipt – or via any other means as long as it enables the effective receipt of the correspondence to be proved – on the basis of a notice period of (30) days prior to the departure date. When they receive this notice, the Passenger and/ or the purchaser of the Ticket(s) may cancel their contract and receive an immediate refund of the amount paid by informing the Vendor in writing within a period of 7 (seven) days following receipt of the notice of the price increase.

Any daily surcharge (S) in the case of cruise services only shall be calculated as follows:

 $S = \frac{\text{change in the price of fuel}^* \times \text{daily consumption}^{**}}{\text{change in the price of fuel}^* \times \text{daily consumption}^{**}}$ Capacity of the ship

(\*): MGO FOB Rotterdam 0.1% in US\$

\*): the Austral, the Boréal, the Soléal and the Lyrial: 20 tonnes; Le Ponant: 5.5 tonnes

\*\*\*): the Austral, the Boréal, the Soléal and the Lyrial: 200 for Expedition Cruises and 244 for the other programmes; Le Ponant: 55

### 14. Travel Insurance

14.1 The sale of the Services by CDP does not include any kind of insurance.

14.2 CDP offers optional insurance that covers Travellers against the risks of cancellation, and in the event of assistance, repatriation, damage to and loss of their luggage, and medical expenses. These optional insurance policies must be subscribed at the time when the Contract is Signed.

### 15. After-sales

15.1 Any comment or claim relating to a trip or stay must be sent by registered letter with acknowledgement of receipt, clearly specifying the alleged incident and loss, to either Compagnie du Ponant – 408 avenue du Prado 13008 Marseille, if the Traveller signed their Contract directly with CDP, or to the travel agency that sold them the Services, within a period of one month following the date of their return, subject to the statute of limitations. CDP encourages passengers to fill in the satisfaction questionnaires delivered on board the ship at

15.2 Once they have contacted the After-Sales Departments mentioned in Article 14.1, and failing a satisfactory reply within a period of 60 days, the Traveller may contact the French Tourism and Travel Mediator, whose details and contact methods are available on the following website: www.mtv.trave

15.3 Any proceedings initiated by the Traveller against CDP in its capacity as the Organiser of the

Cruise, and/or the Carrier must be initiated within a period of 1 (one) year for damage to property and of 2 (two) years for bodily harm, subject to the statute of limitations as from the date when the Traveller disembarked or should have disembarked.

15.4 The statute of limitations for any proceedings against CDP in its capacity as the vendor of a Package shall expire within the timeframe specified by Articles 2224 and 2226 of the French Civil Code

#### 16. Applicable law & Jurisdiction

16.1 This Contract is governed by French law.
16.2 Only the courts in the area of the Marseille District Court, France, have jurisdiction to hear any proceedings initiated against CDP, its employees, subsidiaries, or sub-contractors, even in the event that third parties are involved.

#### 17. Excerpt from the French Tourism Code:

The information contained in CDP's hard-copy brochures and on the company's website is the prior information provided to the Traveller and provided for by Article L. 211-9 of the French Tourism Code. However, in accordance with Article R. 211-5 of the French Tourism Code, Compagnie du Ponant expressly reserves the right to alter certain items prior to the signing of the Contract

Excerpt from the French Tourism Code determining the conditions for performance of the activities relating to the organisation and sale of trips or stays:

Article R. 211-3: Subject to the exclusions provided for in the third and fourth sub-paragraphs of Article L. 211-7, any offer and sale of travel or accommodation services shall give rise to the delivery of appropriate documents that comply with the rules determined in this section. In the event of the sale of airline travel tickets or tickets for travel on a regular shipping line,

which does not include services relating to this transportation, the vendors shall deliver one or several passenger tickets for the entire trip to the purchaser, issued by the carrier or under their responsibility. In the event of on-request transportation, the name and the address of the carrier on behalf of whom the tickets are issued must be mentioned.

The separate invoicing of the various components of the same travel package shall not release the vendor from the obligations incumbent on them as a result of the regulatory provisions in

Article R. 211-3-1: The exchange of pre-contractual information on the availability of contractual terms shall be in writing. This process may take place via e-mail under the validity and performance conditions provided for in Articles 1369-1 to 1369-11 of the French Civil Code and performance conditions provided for in Articles 1369-1 to 1369-11 or the Figure Company name and their address shall be mentioned, together with the number relating to their registration on the register provided for under Sub-Paragraph a) of Article L. 141-3, or, where applicable, their name, address and a number relating to their registration with the association or union mentioned in the second sub-paragraph of Article R. 211-2.

**Article R. 211-4:** The vendor or must disclose information on the price, dates, and the other components of the services provided at the time of the trip or the stay to the consumer prior to the signing of the contract: this information shall include:

- 1) The destination, the means, the characteristic features, and the categories of transport used;
- 2) The accommodation type, its location, its level of comfort and its main characteristic features, its accreditation and its tourism classification in accordance with the regulations or practices of the host country;
- 3) The catering services provided;
- 4) A description of the itinerary where a tour is involved;
- 5) The administrative and health formalities to be performed by French nationals or by nationals of another EU Member State, or of a State that is party to the European Economic Area Agreement, specifically in the event that the crossing of borders is involved, together with the timeframe for performing those formalities:
- 6) The tours, excursions, and other services included in the fixed-price, or that may be available in exchange for a price supplement;
- In exchange for a price suppriement,

  7) The minimum or maximum size of the group that will enable the trip or stay to go ahead, as well as the cut-off date for informing the consumer in the event that the trip or stay is cancelled, if the trip or stay going ahead is dependent on a minimum number of participants; that date cannot be set at less than twenty-one days prior to the departure date;
- 8) The amount or the percentage of the price payable as an advance on signing of the contract, as well as the timetable for payment of the balance;
- 9) The terms and conditions for price reviews, as provided for by the contract, pursuant to Article R. 211-8:
- 10) The contractual cancellation terms and conditions:
- 11) The cancellation terms and conditions set out in Articles R. 211-9, R. 211-10, and R.-211-8:
- 12) The information relating to optional subscription to an insurance policy covering the consequences of certain cancellation events, or to an assistance policy covering certain specific risks, including repatriation expenses in the event of an accident or illness;
- 13) Where the contract includes air transport services, the information for each leg of the flight, as provided for in Articles R. 211-15 to R. 211-18.

**Article R. 211-5:** The prior information provided to the consumer shall commit the vendor, unless the vendor specifically has the right to alter certain aspects of that information. In that case, the vendor must clearly specify the extent of that alteration, and which aspects it covers.

In any event, any alterations made to the prior information must be disclosed to the consumer prior to the signing of the contract.

Article R. 211-6: The contract entered into by the vendor and the purchaser must be in writing, and drawn up in two copies, one of which shall be given to the purchaser, and signed by both parties. Where the contract is entered into via electronic means, Articles 1369-1 to 1369-11 of the French Civil Code shall apply. The contract must include the following clauses:

- 1) the name and address of the vendor, their guarantor and their insurance company, together with the name and address of the organiser;
- 2) the trip destination or destinations, and the various periods and their dates in the event of a segmented trip;
- 3) the means of transport used, and their characteristic features and categories, and the departure and return dates and locations;
- 4) the accommodation type, its location, comfort level and main characteristic features, and its tourism classification pursuant to the regulations or practices of the host country;
- 5) the catering services provided;
- 6) the itinerary where a tour is involved;
- 7) the tours, excursions or other services included in the total price of the trip or stay;
- 8) the total price of the services invoiced, together with an indication of any potential review of that invoice pursuant to the provisions of Article R. 211-8;
- 9) an indication, where necessary, of the royalties or taxes relating to certain services such as landing disembarkation or embarkation taxes at ports and airports, and hotel taxes when they are not included in the price of the service or services provided;
- 10) the timetable and procedures for payment of the price; the final payment made by the purchaser cannot be less than 30% of the price of the trip or stay, and must be made at the time when the documents enabling the trip or stay to take place are delivered;
- 11) the special terms and conditions requested by the purchaser and accepted by the vendor;
- 12) the procedures according to which the purchaser may lodge a claim against the vendor on the grounds of their failure to execute, or their poor execution of the contract; this claim must be made as soon as possible, via any means that enables an acknowledgement of receipt by the vendor to be obtained (fax, e-mail, or registered letter with acknowledgement of receipt), and,

where applicable, mentioned in writing to the organiser of the trip and to the service provider

13) the cut-off date for informing the purchaser in the event that the trip or stay is cancelled by the vendor if the trip or stay going ahead is dependent on a minimum number of participants, in accordance with the provisions of Sub-Paragraph 7) of Article R. 211-4;

- 14) the contractual cancellation terms and conditions:
- 15) the cancellation conditions provided for in Articles R. 211-9. R. 211-10. and R. 211-11:
- 16) further information regarding the risks covered, and the amount of the cover provided by the insurance policy covering the consequences of the vendor's professional third-party liability;
- 17) information regarding the insurance policy covering the consequences of certain cancellation cases subscribed by the purchaser (policy number and name of the insurance company), together with the information regarding the assistance policy covering certain specific risks, including repatriation expenses in the event of an accident or illness; in this case, the vendor must give the purchaser a document specifying the risks covered and the risks excluded, at the

18) the cut-off date for informing the vendor in the event that the purchaser transfers the contract; 19) an undertaking to provide the following information to the purchaser, at least 10 days prior to their scheduled departure date:

a) the name, address, and telephone number of the vendor's local representative, or else, the names, addresses, and telephone numbers of local organisations likely to assist the consumer in the event of a problem, or else the telephone number enabling emergency contact to be made with the vendor:

b) in the event of trips and stays abroad involving minors, a telephone number and an address that enables direct contract with the child or the person in situ responsible for their stay to be

20) the clause governing the cancellation and refund, free of charge, of the amounts paid by the purchaser in the event of non-compliance with the information obligation provided for in Sub-Paragraph 13) of Article R. 211-4;

21) the undertaking to inform the purchaser of the departure and arrival times in good time prior to the beginning of the trip or the state.

**Article R. 211-7:** The purchaser may transfer their contract for the trip or stay to a transferee who meets the same conditions as them, as long as the contract has not taken effect. Unless the transferor benefits from a more favourable clause, they are required to inform the vendor of their decision via any means that enables an acknowledgement of receipt to be obtained (fax, e-mail, or registered letter with acknowledgement of receipt) at least seven days prior to the beginning of the trip. This deadline shall be extended to 15 days where it involves a cruise. This transfer shall not be subject to prior authorisation by the vendor under any circumstances.

**Article R. 211-8:** Where the contract includes an express price review option, within the limits provided for in Article L. 211-12, it must mention the specific calculation procedures for the price changes, in the case of both increases and decreases, and specifically the amount of the transportation expenses and related taxes, the currency or currencies that may have an impact on the price of the trip or the stay, the portion of the price to which the change applies, and the exchange rate for the currency or currencies used as a benchmark when determining the price shown in the contract.

**Article R. 211-9:** Where the vendor finds themselves required to alter one of the key aspects of the contract prior to the purchaser's departure, such as by significantly increasing

the critical prior to the purchaser's departure, such as by significantly increasing the price, and where they ignore the information obligation mentioned in Sub-Paragraph 13) of Article R. 211-4, the purchaser may take the following measures, without prejudice to any appeals for compensation for the loss that they may suffer, and once they have been informed by the vendor via any means that enables an acknowledgement of receipt to be obtained (fax, e-mail, or registered letter with acknowledgement of receipt, etc.):

- either cancel the contract and obtain immediate repayment of the amounts paid with no penalty;
- or accept the change or the substitute trip proposed by the vendor; in that case, an amendment to the contract specifying the alterations made shall then be signed by the parties; any price decrease shall be deducted from the amounts that may remain payable by the purchaser, and if the payment already made by the latter exceeds the price of the altered service, the excess amount must be returned to them prior to their departure date.

Article R. 211-10: In the event provided for in Article L. 211-14, where the vendor cancels the Article R. 211-10: In the event provided for in Article L. 211-14, where the vendor cancels the trip or the stay prior to the purchaser's departure, they must inform the purchaser via any means that enables an acknowledgement of receipt to be obtained (fax, e-mail, or registered letter with acknowledgement of receipt, etc.); the purchaser shall then obtain immediate repayment of the amounts paid from the vendor without any penalty, without prejudice to any claims for compensation for any loss that they may have suffered; in this case, the purchaser shall receive a compensation amount that is at least equal to the penalty that they would have paid if they had been responsible for the cancellation on this date.

The provisions of this article shall not prevent the reaching of an amicable agreement with a view to the purchaser accepting a replacement trip or stay offered by the vendor under any

Article R. 211-11: Where the vendor finds themselves unable to provide a major portion of the services provided for in the agreement, and which account for a significant percentage of the price paid by the purchaser after the latter's departure, the vendor must immediately take the following measures, without prejudice to the claims for compensation for any losses that may have been suffered:

- either offer services as a replacement for the services provided for, and potentially bear any additional cost, and, if the services accepted by the purchaser are of a lower quality, the vendor must refund the price difference to them as soon as they return;
- or, if they cannot offer any replacement service, or if that service is refused by the purchaser on valid grounds, provide the purchaser with transportation tickets enabling them to return to their place of departure under conditions that may be considered as equivalent, or to another place agreed by both parties, at no additional cost.

The provisions of this article shall apply in the event of non-compliance with the obligation provided for in Sub-Paragraph 13) of Article R. 211-4.

**Article R. 211-12:** The provisions of Articles R. 211-3 to R. 211-11 must be included in the brochures and the travel contracts offered by the persons mentioned in Article L. 211-1.

**Article R. 211-13:** The purchaser can no longer claim the benefit of the clause provided for under Sub-Paragraph 20 of Article R. 211-61 once the service has been provided.





La Compagnie du Ponant signe la Charte du Voyage et adhère à « la charte bleue » d'Armateurs de France.

### 1 - The rates of our cruises are per person and include the following:

- All meals while on board the ship (from dinner on the day of embarkation to breakfast on the day of disembarkation)
- · Captain's welcome cocktail and gala dinner
- "Open Bar" (pouring wines, house champagne, alcohol except premium brands...list available upon request)
- · Evening entertainment and events
- Room service 24h (special selection)
- · Highly qualified bilingual French/English expedition team on all cruises identified by "expedition" or "green expedition"
- English speaking lecturer on selected sailings identified by "lecturer on board" logo
- English speaking dive master on selected sailings identified by "diver on board" logo
- · Water sports activities (except scuba diving) using the ship's equipment, when permitted by local authorities and confirmed by ship Master according to safety and sea conditions onsite
- Highly experienced bilingual (French-English) Expedition team for all cruises identified with "Expedition" logo.
- Parc entry fees into protected areas

#### 1-1 Our Antarctica "Cruise, Flights & Transfers" program rates are per person and also include:

- "Cruise, Flights & Transfers" Programs for expedition voyages Ushuaia-Ushuaia: flights Buenos-Aires/Ushuaia/Buenos-Aires in Economy-class
- "Cruise, Flights & Transfers" Program for expedition voyages Ushuaia-Montevideo and Montevideo-Ushuaia: one-way flight Buenos-Aires/Ushuaia or Ushuaia/Buenos-Aires in
- "Cruise, Flight & Transfer" Program for expedition voyage Ushuaia-Capetown: one-way flight Buenos-Aires/Ushuaia in Economy-class
- Meet and Greet by our representatives in Ushuaia and luggage direct transfer from the airport to the ship for port clearance
- Choice between one full day in Arakur Resort located inside Cerro Alarken natural Reserve, Time at leisure, lunch and / or optional excursion to Tierra del Fuego National Park OR direct transfer to the port for embarkation, buffet lunch and access to the Main Lounge (cabins/ suites will not be accessible before 5pm)
- On embarkation day in Punta Arenas : direct transfer from airport to the ship
- On disembarkation days in Ushuaia: direct transfer from the ship to the airport (not included on Ushuaia – Montevideo cruise)
- Complimentary boot rental (except for guarantee deposit)
- Complimentary polar parka for you to keep

### 1-2 Our "Cruise, Flights and Transfers" program rates are per person and also include:

- "Valparaiso-Ushuaia": on disembarkation day direct transfer from the ship to the airport. flight Ushuaia/Buenos Aires in Economy-class
- "Ushuaia-Valparaiso": on embarkation day –flight Buenos Aires/Ushuaia in Economy-class
- "Hanga Roa-Punta Arenas": on disembarkation day direct transfer from the ship to the airport. One-way flight Punta Arenas/Santiago du Chile in Economy-class
- Punta Arenas-Ushuaia : flights Santiago du Chile-Punta Arenas and Buenos-Aires/Ushuaia in Economy-class
- Meet and Greet by our representatives in Ushuaia & Punta Arenas and luggage direct transfer from the airport to the ship (or vice versa for port clearance.
- Choice between one full day in Arakur Resort located inside Cerro Alarken natural Reserve. Time at leisure, lunch and / or optional excursion to Tierra del Fuego National Park OR direct transfer to the port for embarkation, buffet lunch and access to the Main Lounge (cabins/ suites will not be accessible before 5pm)

### 2 - "Cruise, Flights and Transfers" program rates don't include:

- · Airport taxes (other than the ones included)
- Port and safety taxes and crew gratuities
- Luggage handling
- Any ground services before and/or after the cruise other than the ones mentioned in each "Cruise, Flights & Transfers" package and for which details are available upon request. Don't hesitate to contact your travel agent or consult www.ponant.com
- Optional Spa package to be booked prior your departure; Please ask for more information
- Dives when authorized by local authorities and feasible with ship equipment and zodiacs. Rates: 70 € per standard dive; 80€ per dive when local equipment or staff must be used, 80€ for a "discover scuba dive" course. In order to participate to diving sessions, guests must have with them a medical certificate less than 2 months old and their up to date dive book.
- Beverages other than the ones mentioned
- Laundry services, hair salon and à la carte Spa treatments
- Personal expenses, on board medical consultations and drug prescriptions
- Cancellation/luggage/assistance/repatriation/medical insurance(s)
- Visa expenses and/or immigration reciprocity taxes if applicable

Please do not forget to bring your medical certificates when it is required to participate in an expedition cruise.

### 3-Ground services

### ${\bf 3.1\,Services\,included\,in\,``Cruise\,,flights\,and\,Transfers\,packages:}$

Packages "Cruise, Flights and Transfers" include ground services before and/or after the cruise as described in documents available 10 months prior departure of each cruise and available on www.ponant.com . Services to the port of departure, transfers to the ship, including, as applicable, hotel room and restaurant bookings or guided tours, are performed by independent suppliers who are not employees of Compagnie du Ponant. In this respect, Compagnie du Ponant acts only as an agent and shall not be held liable for said services or for the acts or omissions of sub-contractors or other contractors. The passenger agrees that Compagnie du Ponant acts as agent and/or trustee for any person including ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service forming, or in connection with, any part of the cruise.

Our Cruise and Flights package programs are made in connection with Compagnie du Ponant selected regular or private charter flights. Final timings and schedule of the day by day program  $\,$ will be communicated with the cruise ticket. All our programs are made in economy class and according to number of seats available. If the class is not available anymore, we will suggest, depending on the availability, extra seats with a supplement.

On International flights, check-in luggage is limited to 23kg/50lbs and 8kg/11 to 17lbs per person for carry-on luggage (besides airlines frequent flyer advantages). On regular domestic or intercontinental flights, check-in luggage limits are between 15 and 20 kg/33 to 44lbs and 5 to 8kg/17lbs per person for carry-on. On Compagnie du Ponant Private charter flights, check-in luggage is limited to 23 kg/50lbs and 5kg/11lbs maximum per person as carry-on. We thank you for taking these restrictions into account. Airline carriers charge for extra weight and sometimes refuse, for strict security reasons, to check-in overweight and oversized luggage. Compagnie du Ponant and the airline carriers waive all liability for luggage with extra weight that is refused at the check-in.

### 3-2 Ground activities included during expedition cruises itself:

It is understood that taking part to activities proposed during expedition cruising certain risks and dangers including but not limited to activities in remote areas, animals, forces of nature, accident and illness. Compagnie du Ponant, organizer of this expedition, does not undertake and does not have any responsibility for the accuracy of any information it provides or to determine or assure the suitability of any participant to expedition activities proposed in general or as to a particular person. Compagnie du Ponant has no duty to provide medical assistance or advice to any activity participant. Each individual participating in any expedition activity accepts responsibility for making their own determinations as to the suitability of the activity and for their own safety, conduct and well-being and agrees to participate solely at their own risk. Being informed, each participant in any expedition activities, assume the risk associated with these activities and will hold Compagnie du Ponant, its officers, directors, crew and expedition team members as well as hike leaders harmless from and defend them against any and all liability, actions, suits, claims and demands which could arise from any of the Compagnie du Ponant's activities and from any loss or injury which may sustain as a result of my participation in any of these activities. It is essential to be properly equipped and not to forget to bring with you your binoculars for a good fauna observation during Nature outings.

### 3-3 Pre and post-cruise programs and pre bookable tours

Pre and Post-cruise programs (as detailed on www.ponant.com), pre bookable tours and shore excursions are performed by independent suppliers who are not employees of Compagnie du Ponant. In this respect, Compagnie du Ponant acts only as an agent and shall not be held liable for said services or for the acts or omissions of sub-contractors or other contractors. The passenger agrees that Compagnie du Ponant acts as agent and/or trustee for any person including ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service forming, or in connection with, any part of the cruise.

Hotel accommodations are based on 4 and 5-star rated hotels. Official check-in time is 4pm, check-out time is 11am unless early check-in or late check-out supplement are paid.

#### 3-4 Shore excursions:

Unless otherwise noted, shore excursions are sold and charged on board and are ruled by general conditions that apply to the contract signed with the local tour operator and the relevant national regulations. The passenger agrees that CDP acts as agent and/or trustee for any person including ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service in connection with any part of the cruise

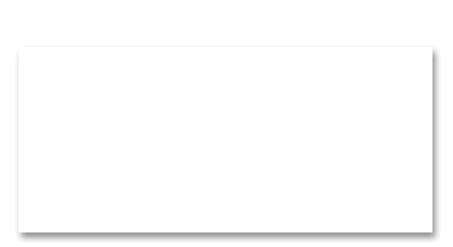
Excursions can involve activities that may not suit persons with disabilities. Prices are only given as an indication and may change. Before departure, you will receive a tour program detailing the excursions on offer with the latest rates. Five months before cruise departure, shore excursions can also be viewed on  $\underline{\textit{www.ponant.com}}. Shore \, \textit{excursions} \, \textit{are currently only bookable onboard}.$ In the event of an excursion being cancelled due to a technical reason, shortage of participants or a case of force majeure, the client will not be eligible for any compensation. Please note that you will not be reimbursed for excursions if you cancel after registration. Any meals offered during excursions are simple and should not be compared to the standards on board the ship.

# INSURANCE



PONANT is creating a new insurance and multi-risk assistance contract. Enjoy worry-free travel with our exclusive Ponant 5\* Insurance policy, arranged through our partner, APRIL, a specialist in high-end travel insurance. This insurance will cover you on all our itineraries without exception, and for the full duration of your cruise. APRIL has been our partner for nearly 15 years and has plenty of experience in the type of problems that may arise. We are therefore offering to be the single and unique point of contact for booking your flights and cruises and also for managing insurance cover throughout your trip. The guarantees provided are subject to a surcharge of 5% incl. taxes on the total cost of your travel if your cruise is ranges from 0 € to 25 000 € / person or 7% incl. taxes on the total cost of your travel if your cruise is ranges from 25 001€ to 50 000 € / person. The policy must be taken out on the day your cruise is purchased. Our sales staff are at your disposal to answer all your questions. To be eligible you must live in mainland France including Corsica, the French overseas departments, Andorra and Monaco, or in an EU country or in Switzerland.

BENEFITS	Maximum amounts / person, incl. tax
RIP CANCELLATION	
llness (including relapse from previous illness or injury), accident, death of the insured, of a family member or an insured accompanying party: deductible 5% of the cancellation cost with a minimum of 75 € / person.  Attack or natural disaster occurring at destination point  Other justified reasons  • Deductible	50 000 € maximum / person 100 000 € maximum / event (75 000 €/event if the amou of the trip is less than 25 000 € / person) 10% of the cancellation cost with a minimum of 75 € / person
AISSED CONNECTION	
Travel expenses up to the next stop-over R Early return	50% of the trip cost with a maximum of 1 500 €/person  Return ticket + taxi fare
AGGAGE	
Theft, total or partial destruction, loss during conveyance by a shipping company • Deductible _ate delivery>24h	3 049 € incl. tax / person 30 € / file Fixed sum of 400 € incl. tax / person
SSISTANCE TO PERSONS IN CASE OF ILLNESS OR INJURY DURING TRAVEL	
Transportation / Repatriation Return travel of family members or insured accompanying party R Presence during hospitalization	Actual costs Return ticket + taxi fare
- Transportation - Accommodations Prolonged stay of accompanying party in the event of hospitalization Accompanying children under 18 years old Travel continuation Reimbursement of medical expenses abroad and advance of hospitalization costs abroad	Round trip ticket + taxi fare 80 € / night (maximum 10 nights) 80 € / night (maximum 4 nights) Hostess or round trip ticket Additional travel expenses
- Europe and Mediterranean countries - Rest of the world → Deductible for medical expenses	75 000 € / person 152 500 € / person 30 € / person/event
SSISTANCE PROVIDED IN CASE OF DEATH	
Return travel of family members or one or two of the insured accompanying party  Anticipated return in the event of death of a family member, the person in charge of child care or the professional replacement	Return ticket + taxi fare Return ticket + taxi fare
RAVEL ASSISTANCE	
Advance of bail abroad Coverage of lawyers' fees abroad Early return in case of damages at home Assistance in case of damages at home - Conservatory measures - Accommodations Assistance and advance of funds in case of theft, loss OR destruction of identification papers or payment means	15 300 € / person 3 100 € / person Return ticket + taxi fare 80 € 50 € / night (maximum 2 nights) 2 300 € / person
CIVIL LIABILITY	2000 0, possoss
All bodily injury and property damage ncluding property damage Deductible	500 000 € incl. tax / person 75 000 € incl. tax / person 75 € / claim
RIP INTERRUPTION	
Cost of trip interruption, due to: - Hospitalization or death of close relations - Damages at home Compensation travel, following: - Medical repatriation of the insured	Prorata temporis (excluding transportation)  Initial cost of insured trip
RAVEL ACCIDENT	
Death Disability	15 245 € incl. tax / person 15 245 € incl. tax / person





408 Avenue du Prado - 13008 Marseille - France **www.ponant.com** Licence 013060005 - Member of SNAV and APS